

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



REDUZIERTE PREISE
bei Garten- und Freizeitmöbeln!

Äußerste Tiefpreise
bei Einzelstücken, Auslaufmodellen
und Auflagen!

**EISENWAREN
HAUSSMANN**

Kirchheimbolanden · Schillerstr. 11 · Tel. 0 63 52/34 32

Nr. 457

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 1.9.'88
Anzeigenschluß: 24.8.'88

August 1988

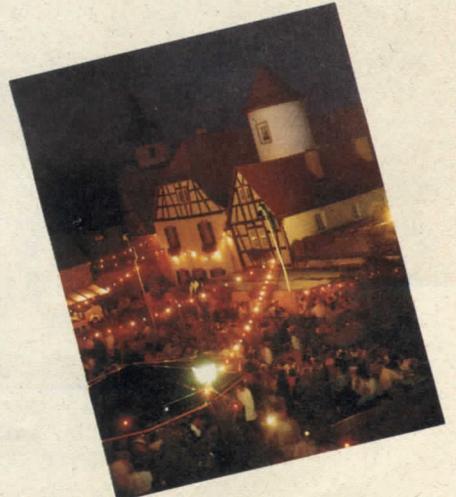


Drei Sommertage in der Kleinen Residenz

vom

13. – 15. August 1988

Frohe Einkehr
hinter Mauern und Türmen



Offener Brief an Herrn Stadtbürgermeister Dr. Lothar Sießl und Herrn 1. Beigeordneten Ludwig Leist – Rathaus, 6719 Kirchheimbolanden

Sehr geehrter Herr Dr. Sießl,
sehr geehrter Herr Leist!

„Kibo die Einkaufsstadt für jung und alt.“

Dieser Lösungsanspruch des Schaufensterwettbewerbs anlässlich der Bierwoche, geht gewaltig an den Tatsachen vorbei.

Er ist halt wie viele Werbesprüche unrealistisch und überzogen.

Bereits 1984 haben Stadt, SPD und CDU verkehrsberuhigende Maßnahmen in ihren Wahlprogrammen propagiert, doch seit dieser Zeit ist so gut wie nichts geschehen.

Nimmt man die Entscheidung für die Errichtung des Parkdecks, so bewegt sich die Stadt im Schnecken tempo in Richtung Fußgängerzone oder was auch immer an Verkehrsberuhigung kommen wird.

Die Legislaturperiode neigt sich ihrem Ende und wir sind sicher, daß in den nächsten Wahlprospekten diesbezüglich wieder die gleichen Ziele versprochen werden.

Weiterhin rasen also noch in den nächsten Jahren Fahrzeuge durch die Schloßstraße und Vorstadt.

Jung und alt quälen sich über die schmalen Bürgersteige mehr bedacht darauf, auf die Kinder oder sich selbst aufzupassen, als die Schaufenster der Geschäfte zu betrachten.

Will man also einen geruhsamen Schaufenster- und Geschäftsbummel mit Kindern machen, fährt man insbe-

sondere nach Alzey oder in andere Städte mit Fußgängerzonen. So sieht man z.B. in Alzey gelegentlich mehr Leute aus Kirchheimbolanden als aus Alzey selbst.

Eine weitere Frage, die wir in diesem Zusammenhang stellen wollen ist, was in Kirchheimbolanden in den letzten Jahren für Kinder getan worden ist?

So gut wie nichts.
Es werden einige phantasielose und gefährliche Spielplätze unterhalten. Einige Dörfer der Umgebung geben bessere Beispiele ab.

Auch vermissen wir ausgewiesene Spielstraßen in ausgesprochenen Wohngebieten.

Uns würde einmal interessieren, wieviel Geld die Stadt Kirchheimbolanden jährlich für die ganzen Veranstaltungen wie Bierfest, Residenzfest, Christkindlmarkt, 1. Mai usw. aufwendet.

Um keine Mißverständnisse aufkommen zu lassen, wir sind für die Durchführung dieser Veranstaltungen, wir wollen nur unterstreichen, daß in diesem Zustand Kibo keine gute Einkaufsstadt für jung und alt ist.

Mit freundlichen Grüßen
8 Mütter mit ihren 14 Kindern

Mittwochstreff Mutter mit Kind
Bonhöfer-Haus, Kirchheimbolanden
c/o Doris Hartmüller
6719 Kirchheimbolanden



RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA

gemütliche Atmosphäre

Marnheimer Straße 74
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 8854



**Wir
sind wieder für Sie da!**

Vogelgesang
Öffnungszeiten:
Dienstag-Samstag:
11-19 Uhr
Sonn- u. Feiertag:
13-19 Uhr
Montag Ruhetag

Torte des Monats:
„Prinzregenten“

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 - Telefon (06352) 1617



**Montags
Leberknödel**

GASTSTÄTTE
„Zum Weißen Roß“

Inh. Gerlinde Lettau

Gut bürgerliche Küche – sowie Nebenzimmer und Saal
6719 Kirchheimbolanden · Schloßstr. 31 · Tel. (06352) 3507

Zum Residenzfest „Bier-Pavillon im Hof“
An allen Tagen eine reichhaltige Speise- und Getränkekarte.

Amtsstraße 21
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 06352/4648

Öffnungszeiten:
Mi.- Do. 19.00 - 1.00 Uhr
Fr. u. Sa. 19.00 - 2.00 Uhr
So. 14.00 - 1.00 Uhr

Milieu Musikclub

Tanz
aktueller Sound
Atmosphäre



Freizeit . . . auf in's Milieu – bis Mitte September Pause in der Live-Musik, aber es geht trotzdem rund

Frohe Einkehr auch am Residenzfest

Restaurant „Zur Ratsstube“

Inh. Nicola Avantaggiato

- die feine italienische Küche
 - **Freitags frischer Fisch**
- Alle Speisen zum Mitnehmen



6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Stumpfe Gäßchen 1 · Telefon 0 63 52/36 43

HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
HOTEL · Tagungsraum · Restaurant · Kegelbahn
Alle Zimmer mit
Dusche · WC · Selbstwahl-Telefon · Radio
Hotel Familie Braun
Uhlandstr. · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 23 43/44

Hotel-Restaurant Schillerhain

6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 41 41-41 43

Rustikal eingerichtete Speiseräume mit Blick zum Park.

Unser Küchenchef wird Sie mit regionalen und internationalen Spezialitäten verwöhnen.

Neben Tagungs- und Konferenzräumen für 10-50 Personen verfügt das Hotel über 28 Zimmer, die zum Teil mit Bad/Dusche und WC ausgestattet sind. Alle Zimmer haben Telefon (Durchwahl). Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen. Täglich geöffnet.

Hans Weinandy und Familie Sickler



„Mittags- sowie Abendtisch: Nagel's Pizza - ofenfrisch“



Pfälzer Pfannenfleisch
mit Bratkartoffeln
und Salat **DM 14,90**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Fam. W. Nagel

NAGEL

HOTEL · RESTAURANT
Bahnhofstr. 6 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 0 63 52/88 88

5., 6., 7. August 1988

LOCHMÜHLENFEST

Musik · Tanz · Unterhaltung

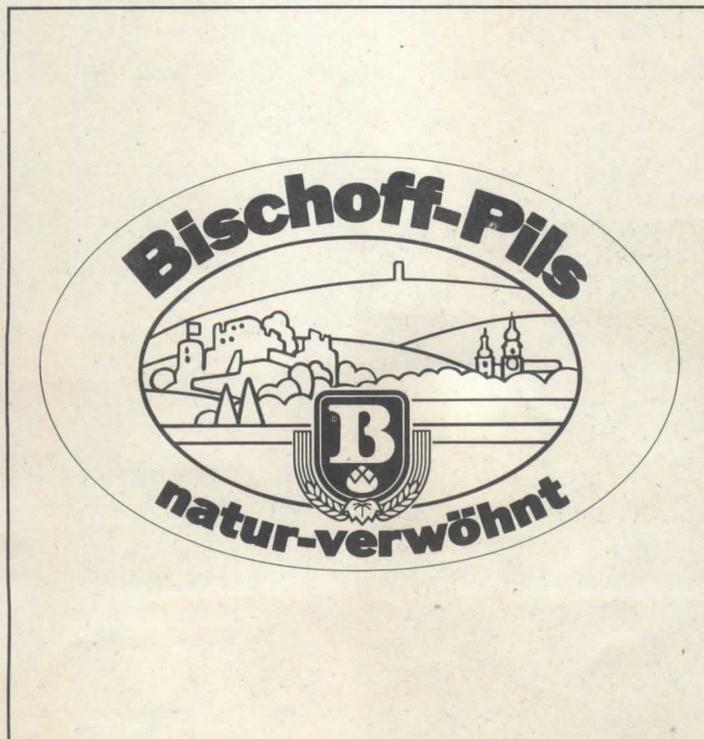
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

LANDGASTHOF

Lochmühle

Hotel - Restaurant

Dreisen/Pfalz (B 40) · Tel. 0 63 57/3 26



Kulinarischer Wegweiser der Höfe



Herzlich Willkommen zum 38. Residenzfest in Kirchheimbolanden

Nach einer glänzend gelungenen Bierwoche, bei der wir dem reinen deutschen Bier, dem Gerstensaft, in Form einer großen Bierverkostung im Festzelt Referenz erweisen konnten, wollen wir während der „Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“ dem Rebensaft, dem edlen Wein, in Höfen und Hoflauben unsere Achtung und Anerkennung erweisen.

Hervorragende Erzeugnisse unserer Winzer aus dem Zellertal und dem Naheweingebiet werden uns diesmal wieder munden und uns Gelegenheit geben, das Produkt aus Winzerfleiß und Arbeit gebührend zu würdigen.

Genießen wir während der drei Festtage fröhlich, sorglos und in Maßen den edlen Rebensaft und denken wir in frohen Stunden auch einmal an die Winzer, die für uns in harter Arbeit und mit viel Verantwortung diese

herrlichen Weine anbauen und pflegen.

Besuchen Sie die Hoflauben in unserer romantischen Altstadt und probieren Sie auch die verschiedenen Spezialitäten, die von den vielen Idealisten und freiwilligen Helfern geboten werden. Unsere Gaststätten sind gleichfalls auf's Beste gerüstet und für die Festbesucher da. Die Schausteller und Standbetreiber auf dem Messeplatz „Im Herrengarten“ erwarten Sie mit Ihrer Familie zu frohem Treiben und lustiger Unterhaltung.

Kommen Sie also zu uns in die Kleine Residenz, wir laden Sie ein zu frohen und gemütlichen Stunden in Hoflauben hinter Mauern und Türmen und in unseren Gaststätten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr
Dr. Lothar Sießl, Bürgermeister

1. Vorstadt 7 (Anwesen Franz Becker)

Weinprobierstand: Weinkellerei Franz Becker, Kirchheimbolanden; versch. Qualitäts- und Prädikatsweine aus der Pfalz sowie Winzersekt, Schinken-Käse-Hörnchen (Brotteig), Enkler's Schlemmertaschen

2. Neue Allee 11 „Winzergarten“ (Anwesen Waldherr)

Weinausschank: Weingut Bicking, Gauersheim; alkoholfreie Getränke, Leberknödel mit Kraut u. Brot, Saumagen mit Kraut u. Brot, Zigeunerspieße mit Brötchen

3. Neue Allee 19 (Anwesen Glück)

MGV Bischheim
Weine aus dem Weingut Vogt, Harxheim; alkoholfreie Getränke, einmarinierte Matjesheringe mit Pellkartoffeln, frisch geräucherte Forellen, Fischbrötchen, Pfälzer Schnitzel aus der Pfanne

4. Schloßplatz 3 (Ehrenhof des Schlosses)

Gesangverein Haide und Verschönerungsverein Haide
Weine von der Nahe u. vom Zellertal, alkoholfreie Getränke, Kaffee und Kuchen, Steaks, Spießbraten, Haider Rostbratwürste
Montag: ab 11.00 Uhr Leberknödel

5. Amtsstraße 1 (Anwesen Dr. Sießl)

Trachtengruppe und Volkstanzgruppe e.V. Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weinwerbegemeinschaft Zellertal, Einselfthum; Winzerbetriebe Niefernheim; Grillhähnchen, Gulaschsuppe, Kaiserschmarren, Kaffee und Kuchen

6. Langstraße 23 „Alte Münze“ (Anwesen Dr. Halbritter/Dr. Sauer)

Verein „Haus der Jugend Kirchheimbolanden e.V.“
Weine aus dem Zellertaler Keller; alkoholfreie Getränke; Tzaziki, gefüllter Blätterteig, diverse Toasts, Kaffee und Kuchen

7. Langstraße 15

(Anwesen am Grauen Turm, ehem. Gastwirtschaft „Zum Löwen“)

Verein Heimatmuseum e.V. Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weingüter Buhrmann-Becher, Kalkofen; Ing. grad. Großmann, Oberndorf; Peter Linxweiler, Mannweiler-Cölln; Kerchmer Vesperplatte, Brot mit rohem und gekochtem Schinken, Prager Schinken.
Sonntag und Montag: Rindfleisch mit Meerrettich und Weißbrot.

8. Liebfrauenstraße (Schützenlaube am Schützenheim)

Schützenverein „Tell“ Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weinkellerei K. L. Voelckel, Kirchheimbolanden; Weinkellerei Franz Becker, Kirchheimbolanden; Schloßgartenverwaltung Kirchheimbolanden; alkoholfreie Getränke, Grillsteaks, Saumagen mit Kraut und Brötchen, Grillwürstchen
Montag: Leberknödel mit Sauerkraut und Brötchen

9. Liebfrauenstraße (Hoflaube des Schützenvereins „Tell“)

Partnerstadt Louhans/Burgund
Franz. Spezialitäten, Weine

10. Dr.-Carl-Glaser-Straße 2 (Forstamtshof)

Radfahrer-Verein „All Heil“ Bolanden
Qualitäts-Rotwein und Weißwein aus dem Zellertal, Schorle, alkoholfreie Getränke; Wildschweinbraten, Hirschbraten, Rehbraten, Wildgulasch, Hasenkeulenbraten mit Knödel und Salat, Wildschwein-Schinkenplatte
Montag: Wildschwein-Wellfleisch mit Kraut

11. Am Wehrgang „Roter Turm“

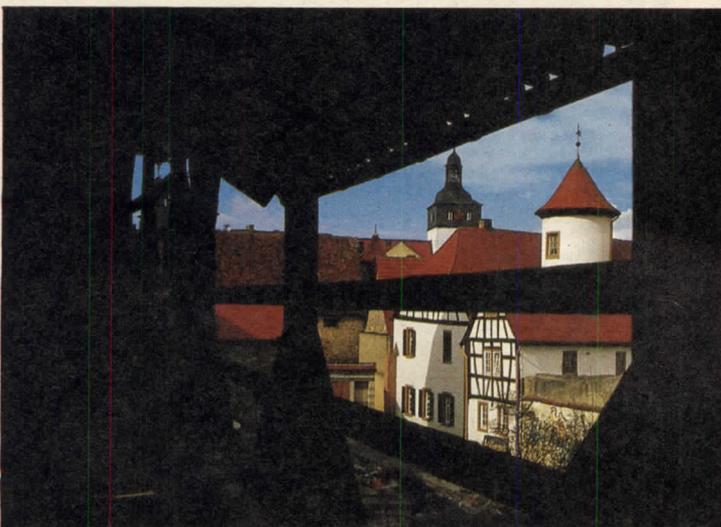
Partnergemeinde Ritten
Tiroler Speck mit Fladenbrot, Südtiroler Rotwein

12. Schillerstraße 5 „Sportlerklause“ (Anwesen K. L. Voelckel)

Sportverein 1910 e. V. Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weinkellerei K. L. Voelckel, Kirchheimbolanden; Wein, Schorle und alkoholfreie Getränke; Schwenkbraten, Pfälzer Krustenbraten mit Kartoffelsalat (kalt/warm) und Krautsalat, Thüringer Rostbratwurst, Käsespieße, Schinken- oder Käsestangen
Sonntag- u. Montagnachmittag: Kaffee und Kuchen
Montag: Leberknödel mit Kraut

13. Schloßstraße 25 „Pfälzer Schlemmerecke“ (Anwesen Wüstel)

Lebenshilfe Alzey-Donnersberg e. V. Kirchheimbolanden
Weine aus dem Zellertal, Schorle, alkoholfreie Getränke; Kerchmer Grillplatte mit Krautsalat, Grillteller, Hacksteak, Grillwurst, Salatplatte, Käsespezialitäten, Kaffee und Kuchen



**Wie jedes Jahr sind wir am Residenzfest
auch abends für Sie da!**

CAFÉ KONDITOREI
Enkler

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

**Familie Enkler
und Mitarbeiter**

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Vorstadt 9 · Telefon (0 63 52/23 66)

Musik zur Unterhaltung und zum Tanz



am Sa. ab 18 Uhr, am So. ab 15 Uhr, am Mo. ab 20 Uhr
mit H. L. Burckart, Oberhausen/Appel

Lassen Sie sich's schmecken bei Weinen der Weingüter
Werner Schmidt, Obermoschel und Müller & Metzger, Ein-
selthum, bei Spießbraten, Mozartsteaks, Bratwürsten oder
Kuchen und Kaffee.

Montags ab 11 Uhr: Leberknödel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im früheren Ehrenhof des Schlosses!
Gesangverein Haide – Verschönerungsverein Haide



Herzlich Willkommen

zur Hoflaube Nr. 10

Dr. Carl-Glaser-Straße 2 – Forstamtshof –

Seit 1981 deutsche Wildspezialitäten
An allen 3 Tagen:

Wildschweinbraten mit Beilage	DM 13,--
Rehrbraten mit Beilage	DM 13,--
Hirschbraten mit Beilage	DM 13,--
Wildgulasch mit Beilage	DM 8,50
Wildschwein-Schinken-Platte	DM 7,--
Sonntag, ab 11 Uhr: Neu! Hasenkeule-Braten mit Beilage	DM 13,--
Montag, ab 11 Uhr: Wildschwein-Wellfleisch	DM 8,50

Altbewährte Zubereitung

Zum Wildessen besonders zu empfehlen: Auserlesene Rot- und
Weißweine aus dem Zellertal · Unterhaltungsmusik · Überdachte Sitzplätze

Es freut sich auf Ihren Besuch: Radfahrer-Verein Bolanden

*Wo feiert man den Abschluß
nach dem Rundgang durch
Höfe
und
Lauben?*

In der Sportlerklausur
des SVK, Hof Voelckel

Mit Weinprobierstand!

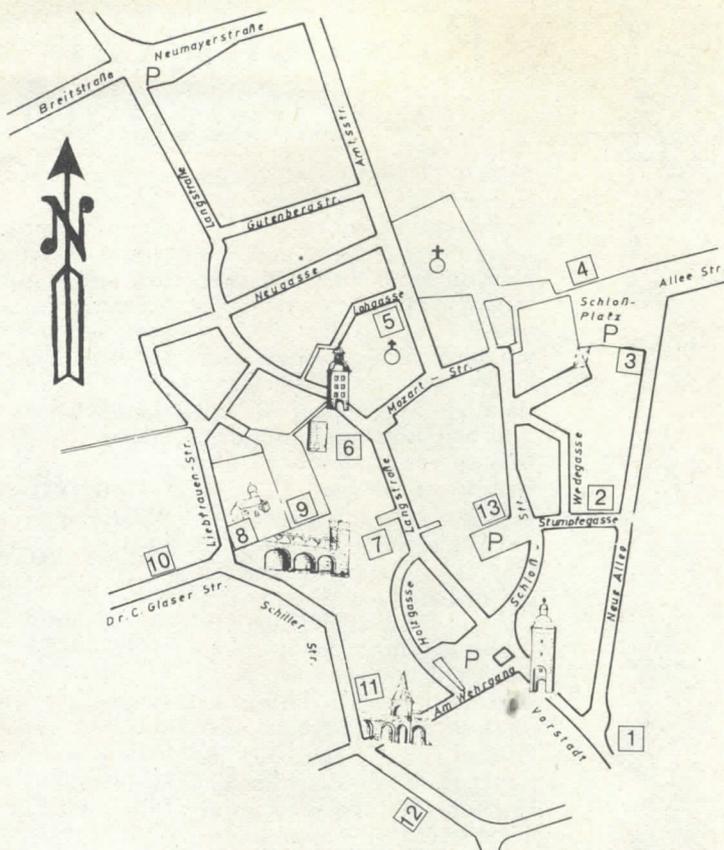
Bei gutem Essen, gepflegten Weinen
und klangvoller Musik ist Stimmung und
Gemütlichkeit, auch bei schlechtem
Wetter. Dafür sorgt nicht zuletzt die
weitgehende Überdachung.

**Sonntag- und Montagnachmittag
KAFFEE UND KUCHEN**

Kommen Sie. Verleben Sie ein paar frohe
Stunden mit der großen SVK-Familie.

**Und am Montag schmecken wieder die
bekanntesten Kerchener Leberknödel**

(Reservierung erwünscht, Tel. 34 74)



**Romantik, Altstadtflair,
Gemütlichkeit und frohe Stunden bei
erstklassigen Speisen und Getränken**

Hoflaube Nr. 7

„Zum Löwen“

(Am Grauen Turm / Stadtmauer, Langstr. 15)

Wir laden Sie ein und
freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Verein

„Heimtmuseum e.V.“
Kirchheimbolanden



Während der Festtage
ff. Fleisch- u. Wurstwaren
von der Metzgerei

Kurt Schäfer

Kirchheimbolanden

Im Ausschank und am
Weinprobierstand edle und
gepflegte Naheweine
von den Weingütern:

**Buhrmann-Becher, Kalkofen
Ing. Großmann, Oberndorf
Hahnmühle P. Linxweiler,
Mannweiler-Cölln**



Residenzfest-Vorbereitungen nahezu abgeschlossen

Stadt und Hoflaubenbetreiber laden ein zum 38. Heimat- und Weinfest und zur frohen Einkerkehr hinter Mauern und Türmen, in Hoflauben und Gaststätten mit Pfälzer Spezialitäten und Weinen aus dem Zellertal und dem Nahegebiet. 12 Hoflauben und ein Weinprobierstand am Eingang zur Altstadt sind bestens gerüstet, um dem Besucher des Festes lukullische Genüsse zu bieten.

Das Fest wird am Samstag, 13. August, nachmittags um 17.00 Uhr, von Stadtbürgermeister Dr. Sießl und den Weinmajestäten und bei musikalischer Unterhaltung durch den Muikverein Göllheim eröffnet. Nach Auszeichnung der Preisträger im Fassadenwettbewerb 1987/88 lädt das Weingut Bicking, Gauersheim, als Betreiber der Hoflaube „Winzergarten“, zu einer kostenlosen Weinprobe ein.

Diesmal ist Tirol dabei

Die Partnergemeinde Ritten beteiligt sich beim diesjährigen Heimatfest erstmals mit einer Hoflaube.

Beim Roten Turm, Am Wehrgang, bieten die Freunde aus Südtirol Fladenbrot mit Speck und Rotwein.

Spezialitäten für jeden

Der Wegweiser der lukullischen Genüsse, soeben erschienen, bietet den Festbesuchern eine Vielfalt an Speisen und Getränken. Die Spezialitäten reichen von Leberknödel, Matjsherin-

ge, Spießbraten, Grillhähnchen, Gulaschsuppe, Kaiserschmarren über Tsaziki, gefüllter Blätterteig, Rindfleisch mit Meerrettich und von Käsestangen und Schlemmertaschen und Saumagen bis zu Wildschwein- und Hasenkeulenbraten, Wildschwein-Schinkenplatte bis zum Schwenkbraten, Krustenbraten, Grill- und Salatplatte.

Altentreffen im „Winzergarten“ (Anwesen Waldherr)

Hoch her geht es diesmal bestimmt beim Altentreff am Montag in der Hoflaube Neue Allee II.

Stadtbürgermeister Dr. Sießl und die Stadtbeigeordneten treffen sich dort mit den Altkirchheimern und Altbürgern zum gemütlichen Beisammensein.

Das Weingut Bicking als Betreiber der Hoflaube und die Tochter des Hauses, Steffi I., jetzt erst als Zellertaler Weinprinzessin gekürt, werden sicherlich für angenehme Stunden sorgen.

Übrigens hat sich die Küche dieser Hoflaube für diesen Nachmittag was Besonderes einfallen lassen, es gibt: „Hawwe-Dampfnudele un Woisoß“.

Matinee im Schloßhof

Zum Höhepunkt des diesjährigen 38. Heimatfestes zählt zweifellos wieder die Matinee-Veranstaltung im Ehrenhof des Schlosses (Hoflaube des Ge-

sangvereins und Verschönerungsvereins Haide). Am Sonntagvormittag bringt die Ballettschule Isolde Dierks Tänze aus drei Jahrhunderten und vier Kontinenten.

Haus der Jugend bietet viel Musik

Eine Hoflaube mit viel Musik erleben die Festbesucher während der drei Sommertage in der Alten Münze, Langstraße 23.

Am Samstag ab 20.00 Uhr gastiert dort die Musikgruppe „T.N. Trouble“ und am Sonntagabend unterhält die Musikgruppe „Blues Abroad“.

Der letzte Festtag ist für die Musikgruppe „Colours & Soul“ reserviert. Sie spielen um 20.00 Uhr auf.

In der Hoflaube, die vom Verein „Haus der Jugend e.V.“ betrieben wird, ist für Sonntag und Montag von 14.00 bis 19.00 Uhr auch eine fachgerechte Kinderbetreuung ab 3 Jahren garantiert.

Jung und Alt beim Lampionsumzug

Mit dem Fanfarenchor 1957 Einzelthum und dem Musikverein Stetten startet am Sonntag um 21.00 Uhr der Glühwürmchen- und Lampionsumzug. Der Zug stellt sich am Schloßplatz (Maibaum) auf und wird vom Stadtbürgermeister und den Stadtbeigeordneten durch die Altstadt geführt. Lampions für Groß und Klein sind im einschlägigen Handel zu erwerben.

... das Studio mit guter Laune auf Schritt und Tritt!

vdt
Tanzschule

Kirchheimbolanden und Rockenhausen

Gesellschaftstanz für Jugendliche und Erwachsene

Rock'n Roll Club

Dirty Dancing (Salsa)

Disco Dancing

Tanzkurs alte Tänze

(Charleston, Boston, Mambo)

Superdisco mit Stargästen

Festliche Bälle

Auskunft über Termine rufen Sie uns an

Tanzschule
Lukiewski

Telefon (0 63 55) 20 28
Geschäftsadresse
Lindenstraße 10 · 6719 Ottersheim



Neue Tanzkurse ab September in

Zum Beispiel:
Orthopädische Schuherziehung



Sie ist immer auf den Beinen. Von morgens bis abends. Klar, daß ihre Füße gefährdet sind. Änderungen an den

Schuhen, sogenannte orthopädische Zurichtungen, helfen. Bei Erkrankungen, Formveränderungen und Funktionsstörungen des Fußes. Stützend. Korrigierend. Entlastend. Ihre Spezialisten vom Handwerk für Fuß-Orthopädie.

Denken Sie an Ihre Füße. Damit Sie sich wohl fühlen. Denn Fuß-Gesundheit macht aktiv!

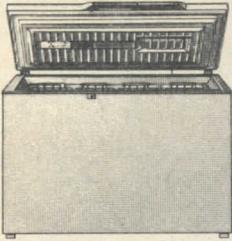
ORTHOPÄDIE Breitwieser & Ludwig

6506 Alzey · Tel. 0 67 31/61 49



Das Handwerk für Fuß-Orthopädie

Liebherr. Die Öko-Super-Energiespar-Gefriertruhen.



- Extrem niedriger Stromverbrauch
- 100 mm Superisolation
- Energieoptimierter Kältekreislauf mit Spezialkompressor
- Alle Bedienungs- und Kontrollfunktionen im Trühhengriff
- „Ton-Warner“
- Elektronische „Superfrost-Automatik“

Über alle weiteren arbeits- und energiesparenden Vorteile der Liebherr-Geräte informiert Sie gerne Ihr Fachhändler.

LIEBHERR
Die Technik für mehr Frische.

WMF-Studio

Haushaltswaren

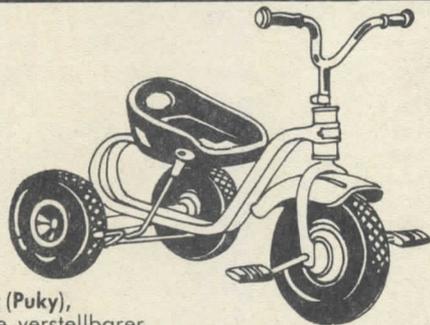
Geschenke

HEINRICH

Zepp

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN GmbH

Vorstadt 6 · Telefon 063 52/35 21



Caddy (Puky),
Bremsen, verstellbarer
Schalensitz, breite Räder,
ab 2 Jahren

DM **75.00**

Spielwaren - Tabakwaren
Toto - Lotto - Reisebuchungen
R. & H. Merten - Vorstadt 11
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



IHR TEXTILFACHGESCHÄFT IN ALZEY

am Eingang der Fußgängerzone

Berufskleidung

für Handwerk · Handel · Landwirtschaft

Zunftkleidung

für Zimmerleute · Dachdecker · Maurer

Freizeitkleidung

für jung und alt

und natürlich Jeans

der führenden Marken

Werner Vogedes

6508 Alzey · Spießgasse 34 - 36

Residenzfest-Preisrätsel

Gewinnen Sie einen von drei Wein-Präsent-Kartons!

Kreuzen Sie die richtige Antwort an und senden Sie die Lösungen an:
„Der Residenzbote“ GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, Kirchheimbolanden.



- A Am „Weißen Roß“ Schloßstr. 31
B Am Schloßplatz
Haus Neue Allee 19
C An der ehem. Fürstlichen Münze
Langstraße 23

Bild Torsturz



- A An der ehemaligen Bäckerei
Amtsstraße 15
B An der ehemaligen Bäckerei
Mozartstraße 1
C Am Haus Amtsstraße 2

Bild Brezel



- A Am Fachwerkhaus Schloßstraße 3
am Vorstadtturm
B Am Fachwerkhaus Langstraße 34
am Oberen Tor
C Am Fachwerkhaus Holzgasse 13
am Roten Turm

Bild Balkeninschrift



- A Am ehemaligen Freihof
Mozartstraße 7
B Am Haus Amtsstraße 1
C Am alten Stadthaus,
Langstraße 30

Bild Wappen des Joh. Friedr. Faust
von Stromberg und seiner Gemahlin
Eva von der Fels

Gewonnen

haben eine Führung durch das Heimatmuseum Kirchheimbolanden und je ein Exemplar: „Führer durch das Heimatmuseum“

Irene Rudmann, Kahlenbergring 42, Kirchheimbolanden

Hilde Breitenbruch, Standenbühler-Straße 1, Steinbach

Maria Wirth, Bubenheimer-Straße 5, Immesheim

Gertrud Geisert, Wolfsangel 50, Kaiserlautern

Cornelia Storck, Appolsheimer-Straße 8, Einselfthum

Sie wurden aus den richtigen Einsendungen unseres Rätsels Juli/Ausgabe 456 ausgelost.

Die Lösung lautete: Brotstempel

Weiterbildung für alle Altersgruppen

Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis

Geschäftsstelle:

Uhlandstraße 2 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 401107/108



DONNERSBERGKREIS

Kirchheimbolanden K. Schilling (Tel. 0 63 52/401 107)

VBW Kirchheimbolanden

17. 8. 88	Studienfahrt	ins Elsass
25. 8. 88	18.00 Uhr	Berufsschule Französisch Anfänger
	19.30 Uhr	Berufsschule Französisch Anfänger
	19.00 Uhr	GS Turnhalle Yoga
29. 8. 88	19.00 Uhr	Berufsschule Englisch Fortgeschrittene
	19.00 Uhr	NPG Spanisch Anfänger
	19.00 Uhr	Berufsschule Kochen und Backen
	16.15 Uhr	GS Turnhalle Yoga
30. 8. 88	18.00 Uhr	Berufsschule Französisch Anfänger
	19.30 Uhr	Hauptschule Buchhaltung
	19.30 Uhr	Hauptschule Datenverarbeitung Einführung
	19.00 Uhr	Hauptschule Fotokurs
31. 8. 88	19.00 Uhr	Berufsschule Englisch Anfänger
1. 9. 88	19.00 Uhr	Stadtmission: Englisch Hausfrauen und Rentner
	9.30 Uhr	
	19.30 Uhr	Berufsschule Französisch Fortgeschrittene III
	19.30 Uhr	Berufsschule Französisch Fortgeschrittene V
	19.30 Uhr	Frauen Gesprächskreis
5. 9. 88	19.30 Uhr	NPG Spanisch Fortgeschrittene
	18.30 Uhr	Berufsschule Buchführung Anfänger
	19.30 Uhr	Berufsschule Buchführung Fortgeschrittene
	19.30 Uhr	NPG Datenverarbeitung
	19.30 Uhr	Hauptschule Skigymnastik
	19.30 Uhr	Hauptschule Wirbelsäulengymnastik
	19.30 Uhr	Hauptschule Nähen
6. 9. 88	19.30 Uhr	Berufsschule Italienisch Anfänger
	20.30 Uhr	Italienisch Fortgeschrittene



Einfallsreiche
herbstliche
Taschenmode - bald bei
Leder-Butz
Ihr Fachgeschäft
mit der großen Auswahl!

Zum Thema:
besser hören

Rechtzeitig zur
„INSPEKTION“!

Wir überprüfen Ihr Hörgerät und sorgen
dafür, daß es immer in Ordnung ist!

Ihr Hörgeräte-Akustiker:

GROSS
Vorstadt 30 · Telefon 3534

7. 9. 88	18.30 Uhr	Berufsschule Maschinenschreiben Anfänger
	18.30 Uhr	Berufsschule Maschinenschreiben Fortgeschrittene
	18.30 Uhr	Berufsschule Steno Anfänger und Fortgeschrittene
	14.30 Uhr	Hauptschule Nähen
	19.30 Uhr	Hauptschule Nähen
	19.30 Uhr	Berufsschule Literatur Seminar
	19.30 Uhr	Hauptschule Natürliche Familienplanung nach Landstuhl-Saarbrücken
7. 9. 88	Studienfahrt	Kreishaus Ausstellung Politik im Plakat
8. 9. 88	Ausstellung	Berufsschule Porzellanpuppen
9. 9. 88	19.30 Uhr	Berufsschule Stoffpuppen
	19.30 Uhr	NPG Steptanz Fortgeschrittene
12. 9. 88	19.30 Uhr	NPG Tanzen für Kinder
13. 9. 88	15.30	NPG Tanzen für Kinder
	17.30 Uhr	NPG Tanzen für Kinder
14. 9. 88	19.30 Uhr	NPG Steptanz Anfänger
	20.30 Uhr	Bändertanz-Gymnastik

VWB Albisheim

25. 8. 88	19.00 Uhr	Rathaus Nähen
26. 8. 88	18.00 Uhr	Rathaus Französisch Anfänger II
	15.00 Uhr	Prot. Gemeindehaus Rund um den Drahtesel
29. 8. 88	17.00 Uhr	Rathaus Einführung in die Programmiersprache
	19.00 Uhr	Rathaus Fotokurs
	19.00 Uhr	Prot. Gemeindehaus Kosmetik und Make-up
	15.30 Uhr	Rathaus Töpferei
30. 8. 88	18.30 Uhr	Rathaus Literatur
1. 9. 88	16.30 Uhr	Prot. Gemeindehaus Tanzen für Kinder
	19.30 Uhr	Prot. Gemeindehaus Kochen
5. 9. 88	16.30 Uhr	Rathaus Malen für 7-9-jährige
7. 9. 88	16.30 Uhr	Prot. Gemeindehaus Kochen
9. 9. 88	20.30 Uhr	Rathaus Modeschmuck

VBW Göllheim

1. 9. 88	19.00 Uhr	Gutenbergschule Computer C 64 Anfänger
7. 9. 88	18.00 Uhr	Maschinenschreiben Anfänger
12. 9. 88	18.00 Uhr	Französisch Fortgeschrittene

VBW Gauersheim

2. 9. 88	19.00 Uhr	Englisch für Anfänger
----------	-----------	-----------------------

mit **ANKRA**
Uhren und Schmuck

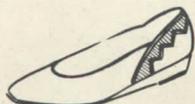
Qualität aus dem Fachgeschäft

Uhren Rappl
6719 Kirchheimbolanden
Schloßstr. 18 - Tel. 3488
Eigene Reparaturwerkstatt

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas
Kirchheimbolanden
Vorstadt 44
gegenüber
KSK

Die neue Mode -
Deutsche Fabrikate



Ballerina, feinstes Kalb-
velour, rot mit schw.
Rippeinsatz DM **79,-**



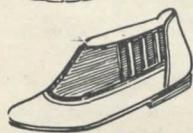
Eleganter Pumps,
weiches Chevro-Leder
mit modischer
Schleife DM **99,90**



top-modischer **Lackschuh**
mit Grobstepperei, seitlicher
Gummizug, Leichtzell-
sohle DM **89,90**



Echter Mocassin,
geschmeidiges Oberleder
in braun und blau,
Keilsohle DM **85,-**



flotte **Stiefelette**,
leicht gefüttert, schwarz,
Kalbvelour mit Lack
u. Gummizug DM **89,90**

**Auch für Herren und Kinder
sind schon neue Modelle eingetroffen!**

WIR SUCHEN AB SOFORT TEILZEIT-VERKÄUFERIN

FEMLEO

GmbH & Co. KG

Inh. Bernd Hofmann

Armaturen - Wasserzähler
Feinmechanik

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Industriegebiet - Telefon (06352) 8236

Termin!! Termin!! Termin!!

Vereinsmeisterschaft
Turnverein und Sportverein
am 3. September 1988
im Stadion Schillerhain

Wichtig!! Wichtig!! Wichtig!!

Fischer

FAHRZEUGBAU

Amtlich anerkannter Bremsendienst und Prüfsteller aller
Fahrtenschreiberfabrikate nach § 57 b.
Anhänger in allen Größen und LKW-Aufbauten in Sonderanfertigung.
Otto Fischer · Fahrzeugbau · Kirchheimbolanden
Industriegebiet · Telefon 06352/3597

suchen dringend Schlosser!

**Main Tip
als Fachhändler!**

**ÖKO-LAVAMAT 971
schont Umwelt und
Haushaltskasse**



- Garantiert 100%ige
Waschmittelnutzung
- Verbraucht nur 2,1 kWh und
75 Liter bei Kochwäsche mit
Vorwäsche
- Hat Energie- und 1/2-Spartaste
- Schleudert mit Elektronik-
Sanftanlauf und Unwucht-
Kontrollsystem -
1000 U/min oder 650 U/min

1499,- DM AEG

Elektro Scharfenberger

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Langstraße 7 · Telefon 06352/2123

VOBA-TIP

RENTEN BLOCK

Der aktuelle Ratgeber für alle,
die ihre Rentenansprüche sichern
und optimieren wollen.

Für 6,- DM

erhältlich.

**Komplett mit Tips
und Formularen**



Volksbank



WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

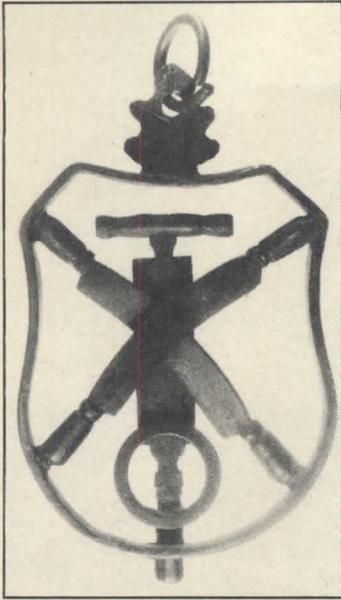
LA
LUNETTE
LACOSTE



Optik-Ecker

6719 Kirchheimbolanden
Vorstadt 28 · Telefon 06352/1716

DIE ROTGERBER IN KIRCHHEIM Teil 2



„Des hätt ich mer besser garnet erscht aagefang“, war „Onkel Karls“ Kommentar, als er 1848 eingeschult wurde. Die Schule aber, wie die spätere Gerberlehre und Wanderjahre waren ihm jedoch später sehr von Nutzen, als er mit seinem Bruder Ignatz Josef nach ihres Vaters Tod die Rotgerberei übernahm. Sein Wanderbuch ist heute im Heimatmuseum aufbewahrt und aus ihm kennen wir „Wie

sich ein Geselle auf der Reise zu verhalten hat“.

„Komme ich in eine Stadt, dann frage ich nach der Rotgerberherberge.

Ich setze mich an den Tisch über welchem der Schild hängt. Sind fremde Arbeitsgesellen hier, so stehe ich auf, mache die obersten Knöpfe meines Rockes zu und halte mit der rechten Hand den Hut in Höhe der Stirn; dann sage ich zu dem Fremden: Wo hing der Schild, als du zum Gesellen gemacht wurdest? Antwort: Schelme und Spitzbuben hängt man, aber den ehrsamten Rotgerberschild nicht!

Frage: Wieviel Lichter brannnten, als du zum Gesellen gemacht wurdest?

Antwort: So viel als die ehrsame Bruderschaft brauchte, um die Pfeifen anzuzünden!

Frage: Mit was war die Stube bekränzt und mit was war die Stube bestreut, als du zum Gesellen gemacht wurdest? Antwort: Mit lauter rechtschaffenen Loh- und Rotgerbergesellen.

Frage: Warum tragen die Gerbergesellen Schürzen?

Antwort: Den Meistern zur Ehr und den Gesellen zum Ruhm!

Frage: Was hat dir der Altgeselle mit auf den Weg gegeben? Ant-

wort: Er gab mir den Hut auf den Kopf, den Stock in die linke Hand, damit ich kann reisen zu Wasser und zu Land und den Gruß an Meister und Gesellen! Meine Antwort: Meister und Gesellen lassen euch grüßen wegen der Ehre des Handwerks!“ So lautet das von der Gerberzunft festgelegte Begrüßungszeremoniell für einen Gesellen in der Herberge einer fremden Stadt.

Ignatz-Josef, ebenfalls Gerber, war der jüngste von acht Kindern, 1846 geboren und „so getauft nach einem verstorbenen Vetter, da er kam wo er nicht gerufen war“, wie sein Vater in's Taufbuch schrieb.

Sie waren in der vierten Generation Bäcker und Gastwirte und sie handelten mit Wein, die Seylers in Kirchheim, als Philipp Carl nach einer Gerberlehre und der damals obligatorischen Wanderschaft 1833 seine Gerberei an der Haider Straße baute. Es waren bewegte Zeiten, die Pfalz war bayerisch geworden, nachdem sie über 20 Jahre von den Franzosen besetzt war. Der Fürst Friedrich Wilhelm von Nassau-Weilburg war längst aus Kirchheim geflohen und das Schloß verkauft.



Onkel Carl Seyler in jüngeren Jahren

Philipp Carls Vater wußte noch zu erzählen von der fürstlichen Anordnung, daß Leichenschmaus, Kränze und Grabsteine, sowie Kreuze als unnötige Ausgaben verboten waren, von ABC-Buch-Krieg mit der Bilschrift der Untertanen „daß in diesen bösen Zeiten, darin die Gleichgültigkeit in Religionssachen und eine epikureische Ausgelassenheit gleichsam überhand gewonnen, ihre zarten Kinder fernerhin nicht sogleich zur Gottesfurcht angewiesen werden“.

steitz
secura

125
JAHRE
QUALITÄT
UND
SICHERHEIT
MIT
STEITZ-SECURA
SCHUHEN

SCHUTZSCHUHE
ÜBERALL IN DEUTSCHLAND UND
IN VIELEN LÄNDERN EUROPAS

Schuhfabriken

Louis Steitz Secura GmbH + CoKG

Vorstadt 40 · 6719 Kirchheimbolanden

Telefon (06352) 4002-0 - 0 400222

Telex 0451222 · Fax (06352) 400250

Von der Ernennung des Fürsten Carl Christian zum Feldmarschall des Oberrheinischen Kreises, vom Bau der Kavaliershäuser, dem Besuch Mozarts bei Caroline und der Französischen Revolution.

Nun war die Pfalz bayerisch, in Kirchheim wehten an Festtagen die blau-weißen Fahnen, sogar König Ludwig kam von München in die Stadt.

Dutzende von Vereinen wurden gegründet und Carl Philipps Gerberei entwickelte sich.

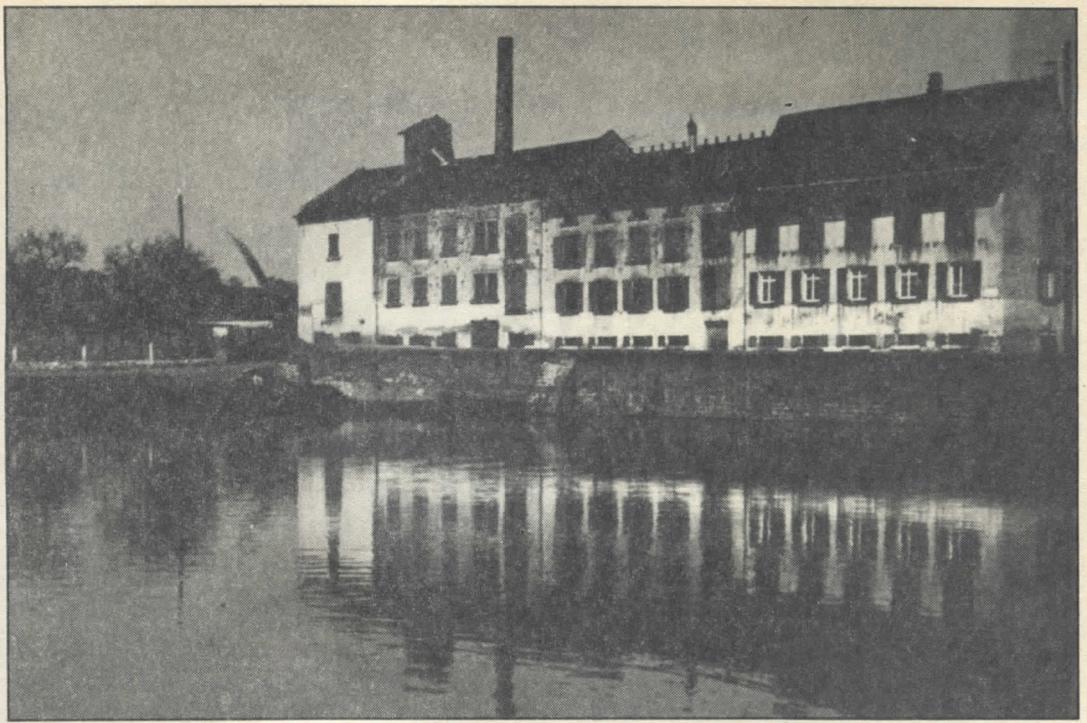
Er scheete, enthaarte, äscherte, wässerte die Häute, hängte sie in „Treibfarben“, versetzte sie mit Eichenlohe und wartete über ein Jahr, bis sie durchgerbt war. Immer neue Gruben legte er an.

Schließlich übernahmen die Gebrüder Karl und Josef Seyler 1861 den Betrieb.

Damals zählte das Gerberhaus 18 Gerb- und 14 Farbgruben, hatten ein eigenes „Schwitzhaus“ um die Haare zu lösen und am Thielwoog die Lohmühle.

660 Rinder- und Bullenhäute wurden im Jahr eingearbeitet von den Brüdern und einem Gesellen und Josef berichtet:

„1 Pfund Rohhaut kostet 38 Pfennige, das Sohlleder 1,50 Mark, die Rinden zum Gerben mußten mit 10,- Mark pro Ztr.



bezahlt werden, wo sie in Ungarn und Frankreich nur 1,- Mark kosten – es ist eine arg schlimme Zeit“.

Also handelte er wie seine Vorfahren nebenbei mit Wein, den er aus Italien bezog.

So konnten 1882 zwei neue Trockenspeicher, das Grubenhaus mit nunmehr 42 Gruben, eine Karrenwalze und eine

Heizeinrichtung installiert werden. 1884 folgte eine Dampfmaschine, eine moderne Lohmühle, eigene Extraktionsgruben zur Herstellung von Gerbstoffauszügen und 1888 schließlich eine eigene Wasserleitung aus dem Judenthal.

Als 1913 der Gerber Theodor und der Kaufmann Hugo Seyler nach ihres Vaters Tod die Lederfabrik übernahmen, erlebte sie einen weiteren Aufschwung, die Kommissstiefel brauchten gute Sohlen zum Marschieren.

Als Vorsitzender des „Altgerberverbandes“ kämpfte Theodor für den Erhalt der Sohlenqualität durch Beibehaltung der alten Gerbermethoden, die zwar über 12 Monate dauerte aber nach Meinung der „Altgerber“ weit bessere und haltbarere Schuhsohlen hervorbrachte wie die „moderne Gerbung“ in rotierenden Fässern mit künstlichen (synthetischen) Gerbstoffen. 100 Jahre Seyler-Leder – 100 Jahre erste Qualität

ECHT EICHENLOH –
GRUBENGERBUNG

so der Stempel, der den Schuh-

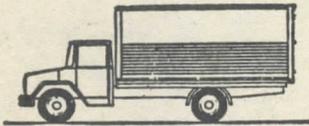
sohlen nach 1933 aufgeprägt wurde. Weiter wuchs die Lederfabrik. Eine moderne Dampfmaschine lieferte überschüssigen Strom an die Stadt. Die Kessel wurden mit getrockneter Lohe geheizt, der Schornstein auf 47m erhöht. 120 Gruben waren mit Häuten gefüllt.

Es war ein moderner Betrieb, aber noch immer wurden die Häute von Hand entfleischt und enthaart, noch immer in Gruben gegerbt, noch immer zwölf Monate.

Wer aber kann die Zeit und die Entwicklung aufhalten? Auch der zum Kommerzienrat avancierte Theodor Seyler konnte es nicht.

In wenigen Jahren versand, was drei Generationen aufgebaut hatten in über 110 Jahren harter Arbeit. Die Konkurrenz in den Ursprungsländern der Häute und Felle, vorwiegend in der Dritten Welt, schnellere Gerbmethode und immer schärfere Auflagen zum Umweltschutz ließen eins der ältesten Handwerke nicht nur hier sondern aus ganz Deutschland verschwinden.

Sonderschefer & Pätzold GmbH



**Bremsendienst – Auto-Elektrik
Fahrzeugbau und -Reparatur**

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Woogmorgen – Telefon (06352) 8404



Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 06352/22 60, privat 2371

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Im Jahr 1885 waren bereits 55 Gas-Laternen in Kirchheimbolanden für die öffentliche Straßenbeleuchtung installiert.

Weiterhin stand im Jahresbericht der Gasanstalt: „Es ist für uns sehr angenehm, daß die Gartenlokaltäten sich fast alle mit Gasbeleuchtung einrichten, so daß unser Konsum (Gasverbrauch) im Sommer merklich besser wird“.

Für den Gasverbrauch zahlten die Gartenlokalbesitzer während der Sommerzeit 16 Pfennig pro m³ im Gegensatz zu den privaten Abnehmern die 21 Pfennig pro m³ Gas zahlen mußten.

Das Rohrnetz der Gasanstalt in Kirchheimbolanden mußte wegen der immer größeren Nachfrage auf Anschluß an das Gasrohrnetz erweitert werden.

Omas Küche Sauerampfer-Soß

1 gute Handvoll Sauerampferblätter (ersatzweise Spinat), 3 Eßl Butter, 1 Eßl Mehl, 3 Eßl saure Sahne, 2 Eigelb, ¼ L Fleischbrühe, Salz und Pfeffer.

Die Sauerampfer- oder Spinatblätter werden geputzt, gut gewaschen und auf einem Kunststoffbrett (wegen der Saftbildung) in ganz feine Streifen geschnitten. Die Butter wird zerlassen und das Gemüse darin kurz angedünstet. Dann mit der heißen Fleischbrühe auffüllen. Die Sahne, das Mehl und die beiden Eigelbe mit einem Schneebesen sehr gut miteinander verrühren. Jetzt die Brühe mit der Gemüsebeilage aufkochen, die Sahnemischung hineinrühren und 2-3 mal aufkochen lassen. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Die Sauerampfersoße wird zu hartgekochten Eiern und Quellmämmern gegessen, aber auch zu gekochtem Rindfleisch.

Die Stadtwerke informieren

In der Friedenstraße werden im Zuge der Kanalerneuerung die Rohrleitungen der Gas- und Wasserversorgung erneuert. Gleichzeitig wird die Freileitung durch Kabelleitungen ersetzt und die Straßenbeleuchtung erneuert.

In Stetten wurden die ersten 170 m HDPE-Rohrleitungen in der Hohlstraße für das Betreiben einer Gasversorgung, verlegt. Im Zuge des Straßenausbaues wird das Rohrnetz noch in diesem Jahr um weitere 750 m erweitert. Die Gasversorgung erfolgt nach Verlegung der Rohrleitung in der Kirchheimbolander- und Hauptstraße.

In der Edenbornerstraße, Ecke Gasstraße entsteht eine Gasregelstation.

Der Minimal-Markt wird über eine Trafostation, die auf dem Gelände dieses Marktes aufgestellt wird, mit elektrischer Energie versorgt.

Keine Gefahr durch Mikrowelle

Immer häufiger liest man in der Tagespresse Meldungen, die Mikrowelle sei gesundheitsschädlich, produziere krebserregende Substanzen. Dazu die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE):

„Nach heutigen Erkenntnissen ist eine Gesundheitsgefährdung durch Mikrowellen-Garen ausgeschlossen. Weder durch die Bedienung der Geräte noch durch den Verzehr von „Mikrowellen-Gerichten“ sind schädliche Auswirkungen möglich. Die Nährstoffverluste entsprechen denen durch konventionelles Garen“.

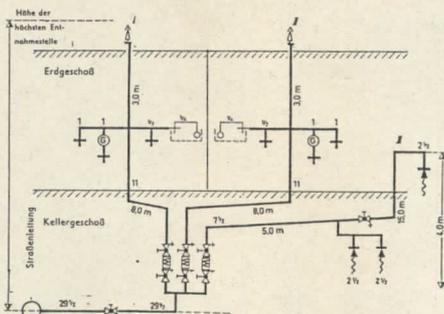
Der Zentralverband Elektrotechnik- und Elektroindustrie e.V. (ZVEI) schließt Schäden bei VDE-geprüften Geräten ebenfalls aus.

Ein weiterer Service für den Kunden

Ab 1. 7. 1988 werden im Versorgungsbereich der Stadtwerke Kirchheimbolanden in Mehrfamilienhäusern, auf Wunsch, mehrere Wasserzähler als Hauptzähler gesetzt.

Voraussetzung ist, daß sie an einem zentralen Platz im Keller montiert werden können.

Dieser Service erspart vielen Hausbesitzern Mühe und Ärger bei der Abrechnung mit seinen Mietern, da der Wasserverbrauch in diesem Fall von den Stadtwerken, wie der Gas- und Stromverbrauch, direkt abgerechnet wird.



Preiswerte Vorteile

Eine Umstellung von einem alten Heizungskessel mit integrierter Warmwasserbereitung auf einen neuen Gas-Erdgas-Heizkessel mit separater Warmwasserbereitung ist eine preiswerte Lösung.

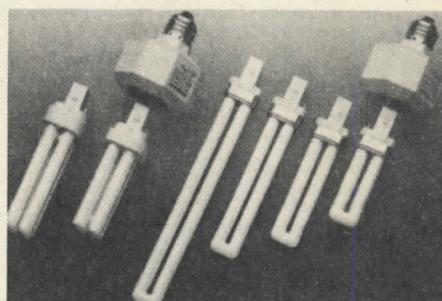
Während der Heizungskessel der älteren Generation bei der Warmwasserbereitung mit hohen Temperaturen arbeitet, können Gas-Vorratswasserheizer individuell geregelt werden.

Gas-Vorratswasserheizer oder Gas-Durchlauferhitzer können in der Temperatur sogar so niedrig gefahren werden, daß man nicht einmal Kaltwasser beimischen muß. Dieser Umstand schont Leitungen, Armaturen und spart Energie.

Wichtig ist beim Modernisieren die Wahl der richtigen Kesselgröße. Jeder Heizungsfachmann steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Energie sparen

Als Ersatz für Glühlampen eignen sich diese kompakte Leuchtstofflampen. Mit den Lampen ist eine Energieersparnis bis zu 80% möglich. Außerdem haben die Lampen eine Lebensdauer von mehr als 5000 Stunden. Zum Verwenden handelsüblicher Kompaktleuchtstofflampen in Glühlampenleuchten wurde ein Adapter entwickelt, der eine höhere Lebensdauer als eine Kompaktleuchtstofflampe hat. Damit lassen sich in Verbindung mit diesem Adapter zehn und mehr Kompaktleuchtstofflampen nacheinander betreiben. Bei einem Ersatz muß immer nur die Lampe und nicht die komplette Einheit ausgetauscht werden.



Was ist der

Arbeitspreis: Der Arbeitspreis ist das Entgelt für abgenommene Energie- bzw. Wassermengen, die bei elektrischer Energie und Gas in der Einheit Kilowattstunden (kWh) und bei Wasser in Kubikmeter (m³) gemessen und verrechnet werden.

Bereitstellungspreis: Der Bereitstellungspreis ist das Preiselement, das den Teil Kosten und Anlagen zur Bereitstellung von Strom, Gas oder Wasser decken soll, die unabhängig vom Verbrauch für stetige Verfügbarkeit von Strom - Gas - Wasser für die Versorgungsunternehmen EVU - GVU - WVU entstehen.

Nutzen Sie den Sommer für den Winter Heizung erneuern - spart Steuern!!!

4 gute Gründe sprechen für die Umstellung Ihrer alten Heizungsanlage auf die umweltfreundliche Energie **Erdgas**.

1. Sie erhalten einen Zuschuß in Höhe von DM 500,-
2. Sie sparen Steuern nach § 82a EStDV
3. Sie sparen Energie
4. mit **Erdgas** heizen, heißt mit Schadstoffen geizen.

**Klare Sache: Die Umwelt ist hier in Ordnung.
Erdgas ist eine umweltfreundliche Energie.**



Ihre **Stadtwerke**
Kirchheimbolanden

Gasstr. 4, Tel. 063 52/36 25



Es war eine tolle Stimmung im Zelt.

Das Residenzfest

Der Augustmarkt in Kirchheimbolanden verlor Ende der 40er Jahre immer mehr an Bedeutung, weshalb der Verkehrsverein 1951 unter dem Vorsitz von Hans Brand und K.A. Freund beschloß, an diesen Tagen, jeweils dem 2. Wochenende im August ein Sommerfest zu veranstalten. „um auswärtigen Gästen einen Anreiz zu geben, unser schönes altes Städtchen zu besuchen. W. Köhler prägte damals schon das Motto:

„Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“

und man beantragte, „die Stadttürme zu beleuchten und die Stadt selbst mit frischem Grün zu schmücken“.

Es wurde ein feuchtfröhliches Wein- fest in einem Festzelt, das mit dem Einzug des Fürsten von Nassau-Weil- burg mit Gefolge und Hofbalett be- gann.

Sonntags fand ein Reitturnier statt, abends ein buntes Programm. Mont- tags trafen sich, wie auch heute noch, die Alt- und Neukirchheimer beim Knödelessen.

Ein Auto-Blumenkorso holte die Deutsche Weinkönigin ab und abends ging es im Festzelt mit Jubel, Trubel, Heiterkeit hinein in die letzte Som- mernacht.

Der Verkehrsverein hatte erhebliche Nachwehen, die Rechnung ging nicht auf.

Man mußte also mehr Gäste heranzie- hen. So begann das Residenzfest 1952 mit einer „Großen Starparade“. Be- rühmte Künstler von Film, Funk und Bühne wurden engagiert wie Lale An- dersen, Cornelia, Rene Carlo, Brucé Low u.a. und das Zelt war zum ber- sten voll und mußte deshalb in den folgenden Jahren vergrößert werden. 24 Jahre feierte man im „Großen Fest- zelt“ bis man 1975 die „Drei Sommer- tage“ in die historischen Höfe der „Kleinen Residenz“ verlegte.

Seitdem wetteifern die Vereine mitein- ander und bieten „Frohe Einkehr in Hoflauben hinter Mauern und Tür- men“.

Auf denn zum 38. Residenzfest!



Ein neues Fachgeschäft in Kirchheimbolanden

Seit 10 Jahren in Sachen Fernsehen, Video und Radio in Kirchheimbolanden und Umgebung tätig, eröffnet **Adi Frede** am 5. August 1988 sein eigenes Fachgeschäft mit Reparaturservice und Antennenbau.

Mit der Präsentation der Geräte einschlägiger Marken und der Werkstatt in der Schillerstraße 2, modern und freundlich sowie mit dem Angebot eines schnellen, preisgünstigen Kundendienstes hat der Fernsehtechniker den Erfolg seines eigenen Unterneh- mens vorprogrammiert.

Neueröffnung

am 5. August 1988

FERNSEHFACHGESCHÄFT Reparaturservice und Antennenbau

Adi Frede · Schillerstr. 2 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/56 70

Zur Eröffnung haben wir günstige Angebote in TV-, Video- und HiFi-Geräte.

Wir freuen uns auf ihren Besuch und halten eine kleine Überraschung für Sie bereit.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa.: 9-12 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen.



Wir laden Sie ein zu frohen romantischen Stunden beim 38. Heimat- und Weinfest
„Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“

vom 13. bis 15. August 1988 in Kirchheimbolanden

Halten Sie Einkehr in den Hoflauben, hinter Mauern und Türmen und in der örtl. Gastronomie.

Eröffnung: Samstag, 13. Aug., 17 Uhr, Marktplatz/Maibaum mit den Weinmajestäten - Glühwürmchen-Umzug: Sonntag 21 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Festausschuß - Dr. Sießl, Stadtbürgermeister

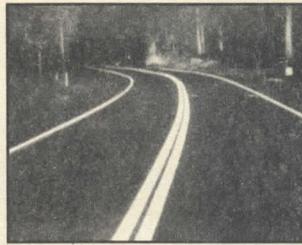
Ballotini - Reflexperlen



Landstraße ohne reflektierende Markierung

für Horizontal- und Vertikalreflexion

Weltweit zuständig für gute Nachtsichtbarkeit von



Gleiche Landstraße mit reflektierender Mittel- u. Randmarkierung

Straßenmarkierungen

Straßen sichern heißt Leben retten - vielleicht das eigene.



POTTERS-BALLOTINI GmbH

6719 Kirchheimbolanden · Postfach 1226 · Tel. 0 63 52/84 84 · Telex 4 51 208

WOHNZEIT IST JEDERZEIT!



mit Kühlschrank

mit Dunstabzug

Seitenschrank
198.-
Mehrpreis

mit Kochmulde

mit Einbauspüle

1998.-
ohne Seitenschrank
und Mischbatterie

mit Einbauherd

...natürlich
ausbaufähig

**Zu guter Letzt:
unsere ausgekochte
Preisüberraschung!**

Dieses Angebot ist unser absoluter Preis-Knüller:
Eine Basisküchenzeile, komplett mit allen Einbaugeräten! Die Front aus pflegeleichtem Kunststoff mit waagrecht abgesetzten Profilen in Eiche (Nachb.); ca. 270 cm breit (ohne Mischbatterie).

Ländliche Geborgenheit strahlt diese weich gepolsterte Eckbankgruppe aus. Die Bank mit Truhe mißt ca. 165 x 125 cm, dazu kommt ein ausziehbarer Tisch (auf ca. 170 cm) und zwei Bauernstühle. (Auch in Eiche rustikal lieferbar!)



Fürmer
**ECHTE
EICHE**
998.-

Wann ist bei Ihnen WOHNZEIT? — Wir nehmen uns immer Zeit für Sie!

25 Jahre in
Kirchheimbolanden

Die Wohnschau im Herzen der Stadt



Schloßstraße 4

Telefon 06352/35 71

6719 Kirchheimbolanden

Interessengemeinschaft von Bürgermeistern und Bürgermeistern gegen Tieffluglärm in Rheinhessen-Pfalz

Bürgermeister fordern: Tiefflüge sofort aussetzen!

Die regierungsbezirksweite kommunale Interessengemeinschaft gegen den Tiefflug fordert angesichts der sich häufenden Düsenjägerabstürze in den letzten Tagen als Sofortmaßnahme eine Tiefflugpause von einem Jahr. In diesem Zusammenhang wird die Forderung von Innenminister Rudi Geil gegenüber der US-Luftwaffe unterstützt, wonach bis zur Klärung der Absturzursachen auf F16-Einsätze verzichtet werden sollte.

Um Menschenleben aber nicht weiter zu gefährden, halten die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister einen darüber hinausgehenden Tiefflugstopp über bewohnten Gebieten für notwendig, um keine weiteren Menschenleben zu gefährden.

Wie Bürgermeister Holthöfer aus Eisenberg mitgeteilt hat, haben die kommunalen Verwaltungschefs bereits im März dieses Jahres die Forderung aufgestellt, ein Tiefflugmoratorium für Flüge unter 1000 m für die Dauer eines Jahres auszusprechen, um danach neu zu entscheiden, ob die Sicherheitslage überhaupt eine Fortsetzung der Tiefflüge in vergleichbarer Intensität notwendig mache.

Holthöfer weist darauf hin, dass Tieffluglärm krank machen könne, Tieffliegerabstürze aber Menschenleben gefährden. Es dürfe nicht erwartet werden, bis weitere Opfer zu beklagen seien. Landtag und Bundestag seien aufgefordert, für die Sicherheit der Menschen in Rheinhessen-Pfalz konsequent einzutreten. Es dürfe nicht erwartet werden, bis ein Düsenjäger in eine Schule, ein Krankenhaus oder eine Wohnanlage stürze. Auch chemische Fabriken seien ein besonderer Gefahrenpunkt. Die schlechtere Mediensituation auf dem Lande dürfe nicht dazu führen, daß ländliche Gebiete gegenüber den Großstädten größeren Risiken ausgesetzt würden.

Adressaten dieser Aufforderung sind Bundes- und Landesregierung sowie Landtag und Bundestag.

Dietrich Holthöfer
(Bürgermeister)



Römerparkplatz
direkt vorm Haus

TVK-NACHRICHTEN



Basketball

Überraschung lag in der Luft

Die D-Jugendmannschaft des TVK empfing kurz vor der Sommerpause das Nachwuchsteam des USC Heidelberg. Nach einer furiosen Aufholjagd und einer tollen Mannschaftsleistung mußten sich die Nordpfälzer am Ende gegen den Favoriten vom Neckar nur knapp und unglücklich mit 60:63 Punkten geschlagen geben.

Uli Schlicher neuer alter Trainer

Mit Beginn der neuen Spielzeit übernimmt wieder Uli Schlicher den Trainerposten bei der Oberligamannschaft des TVK. Uli Schlicher, selbst ein eingeleiteter Kirchheimbolander Basketballer und vor Jahren selbst noch Spieler und Trainer der TVK-Mannschaft, hat die schwere Aufgabe übernommen, das völlig neu formierte TVK-Team auf die bestehende, schwere Oberliga-Saison einzustimmen. Nach bewegten Jahren beim TVK erhofft man sich nun eine lange Zusammenarbeit mit dem „neuen alten“ Coach. Hauptziel von Trainer Uli Schlicher ist es, die Mannschaft auf die neue Situation einzustellen. Nach dem Abgang der TVK-Riesen im letzten Jahr und Centerspieler Dirk Feistel nach Saisonende muß der TVK ohne ausgesprochene große Spieler auskommen und somit eine schnellere, aggressivere Spielweise anstreben, um in der Oberliga Rheinland-Pfalz-Saar überstehen zu können.

Neu! Damenmannschaft

Nach der Gründung einer Mädchenmannschaft beim TVK kann die Basketballabteilung in der nächsten Saison seit langem wieder eine Damenmannschaft in die Meisterschaftsrunde schicken. Nachdem einige Auflagen des Basketballverbandes vom TuS Dannenfels nicht mehr erfüllt werden konnten, nutzt fast die komplette Dannenfels Damenmannschaft mit ihrem Trainer Wolfgang Eid das Angebot des TVK, in die Kreisstadt zu den TVK-Basketballern überzuwechseln. Auch in der neuen Saison wird der TVK-Spieler Wolfgang Eid weiter das Training leiten und mit der Mannschaft, zu der sich einige interessierte Spielerinnen aus Kirchheimbolanden gesellten, im September das erste Mal für den Turnverein auf Punktejagd gehen.

Trainingsbeginn

Das Vorbereitungsstraining auf dem Freizeitsportplatz beginnt für die erste Mannschaft am Montag, den 8. August. Während die Damenmannschaft, A- und B-Jugend nach Vereinbarung mit ihrem Trainer ebenfalls bereits in den Sommerferien das Training wieder aufnehmen, beginnen die restlichen TVK-Teams mit dem Training für die neue Saison nach den Sommerferien.

Basketball-Minis mit toller Leistung

Anlässlich des Basketball-Jubiläums in Bad Dürkheim nahmen die Minis des

Turnvereins an dem großen Spielfest teil. 45 Nachwuchsspieler aus Maxdorf, Speyer, Rockenhausen, Bad Dürkheim und Kirchheimbolanden trafen sich zum Minispielfest des TV Dürkheim. Der lange Basketballtag wurde mit elf Stationsübungen begonnen, bei denen die Kleinsten ihre Ballfertigkeiten unter Beweis stellen konnten. Bei dem anschließenden Freiwurfwettbewerb belegte der TVK-Spieler Tobias Limbach einen hervorragenden ersten Platz. Auch Andreas von Gleichenstein war erfolgreich. Der Kirchheimbolander war der erfolgreichste Werfer bei dem Korblegewettbewerb. Der sehr gut organisierte und gelungene Basketball-Tag wurde mit Spielen, bei denen sich fünf Mini- und zwei Bambino-Mannschaften gegenüberstanden, beendet. Auch wenn nicht jeder der Teilnehmer am Ende auf einem ersten Platz landen konnte, hat es allen Teilnehmern viel Spaß gemacht. Schon jetzt freuen sich die Minis auf das nächste Spielfest, das im Herbst in Kirchheimbolanden ausgetragen wird.



Kegele

Klasseleistung reicht nicht

Die Sportkegelmannschaft des TVK traf in der dritten Bezirkspokalrunde auf den Bundesligisten TSV Schott Mainz. Trotz einer hervorragenden Punkteausbeute in eigener Halle mußten sich die Gastgeber am Ende erwartungsgemäß dem hohen Favoriten geschlagen geben. Alleine vier Spieler des TVK erreichten mehr als 400 Holz und knüpften damit an die guten Leistungen aus den ersten beiden Pokalrunden an. Daß es am Ende nicht zur Pokalsensation reichte, ist der beeindruckenden Leistung der Rheinessen zu verdanken, die das hohe Ergebnis des TVK von 2379 Holz noch um über 200 Punkte übertreffen konnten. Dennoch dürfen die TVK-Spieler mit dem Erreichen der dritten Runde mehr als zufrieden sein. Die Ergebnisse im Einzelnen: Martin Steuerwald (408 Holz), Gerhard Jahn (404), Thomas Braml (402), Walter Bähr (401), Wolfgang Wilczek (389) und Adolf Braml (376).

427 Holz für Thomas Braml

Ein Tag nach der schweren Pokalbegegnung nahm die TVK-Mannschaft bereits schon wieder an einem Turnier mit über 20 Mannschaften teil. Die Kreisstädter erzielten einen überraschend guten zweiten Platz im Endklassement. Lediglich neun Holz fehlten, um den Erfolg ganz perfekt zu machen. Bester Spieler des TVK war Thomas Braml, der mit 427 Holz an diesem Tag ein besonders gutes „Händchen“ hatte.



Badminton

Sommerpause für Badminton

Die Badmintonabteilung des TVK legt eine vierwöchige Sommerpause ein. Das Vorbereitungsstraining auf die kommende Saison beginnt am Montag, den 8. August in der Sporthalle des Heilpädagogiums.

Werde Mitglied beim TVK

IN KIRCHHEIMBOLANDEN KAUFT MAN GUT.

DIE NEUE HERBST-MODE!

BERND BERGER

Laurel
BLACKY DRESS
CARTOON
creation mademoiselle
ZAPCA
Chillytime
rosner
CASA MELA
slap
di bar
passport tiffanys



... Erleben und entdecken Sie internationale Mode unter einem Dach!

... das Modeerlebnis



LADY M

LADY DRESS

Kirchheimbolanden
Vorstadt 22-24

SVK-Nachrichten

- Sommerpause -

Durch den Beginn der Ferien und die Urlaubszeit wird bei verschiedenen Gruppen der Abteilung Breiten- und Freizeitsport eine Sommerpause eingelegt. Kindergruppe 4-6 Jahre, Trainingsbeginn 1. September '88, 16.30 Uhr, Gymnastikhalle Gymnasium.

Leichtathletik-Jugend 7-9 Jahre, Trainingsbeginn 30. August '88, 17.30 Uhr, Stadion Schillerhain. Leichtathletik-Jugend, 9-14 Jahre,, Trainingsbeginn 26. August '88, 16.30 Uhr, Stadion Schillerhain

Gymnastik-Frauen, Trainingsbeginn

11. August '88, 20.00 Uhr, Gymnastikhalle Gymnasium. Die Abteilung wünscht allen Mitgliedern und Freunden einen erholsamen Urlaub.



Sportabzeichen für Alle

Das Deutsche Sportabzeichen ist ein Zeichen der Fitneß welches Jedermann erwerben kann,

egal ob Mitglied in einem sporttreibenden Verein oder nicht. Wenn man nun zeitlich zurücksieht und die Verleihzahlen anschaut, zu Zeiten von Karl-Diem 1913 ganze 213 Sportabzeichen und 1987 im Bereich des Deutschen Sportbundes 699270 Verleihungen so ist dies eine beachtliche Steigerung.

Durch die zu Beginn dieses Jahres in Kraft getretenen Korrekturen einiger Wettbewerbe, durch die zeitliche Angleichung der Frauen- und Männerklassen, sowie durch Altersklassen-Ausweitung bis hin für 65-jährige und Ältere, hat das Abzeichen sicher noch mehr an Attraktivität gewonnen. Die Trainings- und Abnahmezeiten des Sport-

vereins sind jeweils **Mittwochs ab 18.30 Uhr am Stadion Schillerhain**. Wenn nun größere Gruppen oder andere Vereine Interesse für das Sportabzeichen haben, können auch gesonderte Termine vereinbart werden. Auskunft hierzu gibt Arno Scholl, Tel. 0 63 52/1877 oder Stefan Schwarz, Tel. 0 63 52/8916

Am Stadion Schillerhain werden die Disziplinen Springen, Schnelligkeit, Kraft und Ausdauer abgenommen.

Für die Disziplin Schwimmen steht am Freibad Thielwoog der Bademeister Herr Kämmerer zur Verfügung, wo man sich mit seiner Leistungskarte melden kann.



Zum **radikal reduziert** Residenzfest

Himolla-Garnitur

Modell: 1559 in 3-2-1 mit Unterfederung

jetzt nur 2990,-

Vollpolster-Garnitur

Modell: C 331 in 3-2-1 mit Federkern

jetzt nur 2800,-

Vollpolster-Garnitur

Modell: Atrium in 3-2-1 mit Federkern

jetzt nur 3998,-

Stollen-Anbauwand

Modell: Global in Esche natur echt in B 350 cm, H 222 cm, T 53 cm

jetzt nur 1850,-

Stollen-Anbauwand

Modell: Magnum in B 336, H 238, T 57 cm, in Kiefer Dekor

jetzt nur 2400,-

Eck-Anbauwand

Modell: Baltrum in echt Eiche rustikal in B 434 cm x 233 cm

jetzt nur 4998,-

Jugendzimmer

Modell: Eching 5-teilig in Eiche hell/rustikal Dekor

jetzt nur 1135,-

Jugendzimmer

Modell: Simone, 6-teilig in Rüster Dekor

jetzt nur 2000,-

Jugendzimmer

Modell: Atlas Stapelprogramm in Eiche hell/dunkel Dekor

jetzt nur 2400,-

Eckbankgruppe

Modell: Bernau in Eiche rustikal furniert

jetzt nur 2200,-

Eckbankgruppe

Modell: Augsburg in Eiche rustikal furniert

jetzt nur 3900,-

Tischgruppe

Modell: Helgoland in echt Eiche/Esche furniert

jetzt nur 960,-

Tischgruppe

Modell: Rustikal in echt Eiche furniert

jetzt nur 1980,-

WohnCenter
WohnCenter

DIEMER
Kirchheimbolanden ☎ 0 63 52/
50 26
An der B 40 - Bischheimer Kreuz

**Am Residenzfest haben wir für Sie
von 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet!**

5., 6., 7.
August '88

Lochmühlenfest

Musik · Tanz
Unterhaltung

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Ein
komplettes
Angebot
für alle Räume
des Hauses

ADD
international

Die
Markengardine
mit der
Goldkante



Gardinenstudio
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Schloßstr. 1 · Tel. 0 63 52/39 33



Saab 900 Turbo 16 S



Saab 900 Cabriolet



Saab 9000 Turbo 16

Eine klassische
Limousine
ist jetzt auf
langen Strecken
zu Hause.
Der
neue Saab
9000 CD.

Eine Referenz an die Liebhaber klassischer Automobile. Der 9000 CD bietet nicht nur 5 Passagieren viel Bein-, Kopf- und Armfreiheit, sondern auch viel Leistung: 118 kW bzw. 160 PS mit Kat. Er ist serienmäßig, wie das ABS +3.



Saab 9000 CD

SAAB 9000 CD
Auf langen Strecken zu Hause.

DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/29 27

1108/1



Es geht um die spätere Rente!

Es wird immer wichtiger, sich frühzeitig um seine Rente zu kümmern:

- Viele Ehepaare über 50 nehmen jetzt die Chance wahr, mögliche Kürzungen bei der Hinterbliebenenrente zu vermeiden.
- Tausende von Müttern wissen nicht, daß sie durch Kindererziehungsjahre zu einer eigenen Rente gekommen sind oder sich durch wenige Beiträge noch eine Rente verschaffen können.
- Geschiedenen entgeht, daß sie Ungerechtigkeiten beim Versorgungsausgleich jetzt durch Neuberechnung beseitigen lassen können.
- Frauen, die sich bei der Heirat ihre Beiträge auszahlen ließen, vergeben die Möglichkeit, für die damalige Zeit äußerst günstig Beiträge nachzutrichen.

Die gesetzliche Rentenversicherung bietet Möglichkeiten zur

optimalen Gestaltung der Rente. Doch dazu müssen die Versicherten selbst aktiv werden und zur Sicherung ihrer Anrechte Termine einhalten.

Aus Nachlässigkeit, Unkenntnis oder Angst vor Formularen: Millionen von Versicherten kümmern sich erst kurz vor dem Ruhestand um ihre Rente. Fehlen dann die erforderlichen Versicherungsnachweise, so erhalten sie weniger Rente als ihnen eigentlich zusteht.

„Mehr Rente mit System“ – unter diesem Motto stellen die Volksbanken und Raiffeisenbanken deshalb den neuen Rentenblock vor. Kernstück des Rentenblocks ist ein System aus Musterschreiben, Checklisten und Rechenmodellen, mit dem jeder Versicherte Ordnung in seine Rente bringen kann. Der Rentenblock ist themenzentriert aufgebaut. So findet man rasch die Informationen, die für den eigenen Fall entscheidend sind. Der Rentenblock ist gegen eine Schutzgebühr von 6,- DM bei der Volksbank Kirchheimbolanden erhältlich.

Aktion Sorgenkind

Bürgermeister Dr. Lothar Sießl hat dem ZDF einen Scheck in Höhe von DM 9 666,- übergeben zur Weiterleitung an die Deutsche Behindertenhilfe in Bonn.

Dank der zahlreichen Spenden und Aktivitäten während der 2. Kerchmer Bierwoche konnte diese ansehnliche Summe zusammengebracht werden. Allein aus dem Verkauf des Apfelstrudels der Familie Enkler kamen DM 1400,- und die versteigerte Bretzel des „Münchner Kindl“ brachte DM 100,-.

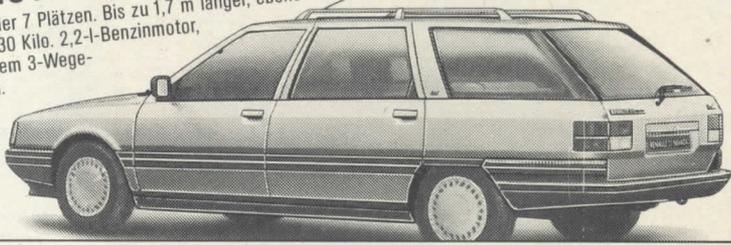
Also war auch diese Aktion des Bierfestes ein voller Erfolg.

**BIS ZU 1.100 MARK
STEUERN SPAREN IN DER 2-L-KLASSE.**

Nur noch
bis 30. 9.

Renault 21 Nevada GTX.

Komfort-Limousine mit 5 oder 7 Plätzen. Bis zu 1,7 m langer, ebener Laderaum für fast 1,7 Kubikmeter Ladegut oder Lasten bis zu knapp 530 Kilo. 2,2-l-Benzinmotor, 79 kW/107 PS mit regeltem 3-Wege-Katalysator. Normal bleifrei.
Auch als 2,1-l-Diesel mit 48 kW/65 PS und 2,1-l-Turbo-Diesel mit 65 kW/88 PS.



RENAULT

föller

GmbH

RENAULT

Autos zum Leben.

Kirchheimbolanden
An der B40
Telefon (063 52) 31 41



PRÄFURTEIL
SEHR ZU
EMPFEHLEN
MOT

**RE 71, der neueste Stand in der Entwicklung
von Bridgestone Hochgeschwindigkeits-Breitreifen.
Spitzenwerte für Sportlichkeit und Sicherheit.**

Computer-
Achsvermessung
Stoßdämpfer-Service
SUPERPOLISH
Auto-Waschanlage

Reifendienst
Batteriedienst
Autozubehör
Kfz.-Beschilderung
TEXACO-Tankstelle



Marnheimer Str. 100
KIRCHHEIMBOLANDEN
(063 52) 34 76 + 33 77



Heer mol her ...

wann se mich g'frocht hetten, hetten se glei e annere Weg ei'g-schlaa un net soviel Probleme kriet, weil jeder mäant 's geht an sei Säckel, wo allminanner glawen, sie mißten immer meener hawwe un grad desdeweche in die Bredullje kummen.

Do werd dischbediert, erumgezackert un grakeelt un se guterletscht kummt net soviel eraus als wie se gebraucht hawwen um's se erreiche un dezu sin se dann allegar wierich, die ääne weil se wenicher krien, die annere weil se meener berappe misse, wo's doch ganz simbel wär, so e GESUNDHEITSREFORM se mache, indem, daß se defer sorche dete, daß - sache mer mol die Hälft - von de Kranke nimmi do is.

Hawwener im Urlaub im Süde Leit g'sieh, die unner Streß leide? Siehner, desdeweche hawwen er halt e bisje länger uff eier Kaffee waate odder owends emol in e ugemacht Bett schluppe misse, odder's is halt emol e bisje Dreck dorch die Gasse g'floh un desdeweche hawwen die kää Streß, wo bei uns - sache mer mol die Hälft - vun de Kranke krank is vum Streß, weil se halt de Kaffee glei hawwe wollen un owends in e gemacht Bett schluppe wollen un sich vor me bisje Dreck uff de Gasse ekele un iwverhaupt weil se in de Freizeit, die wo se immer meener hawwen, immer meener erumworschtele missen um meener se krie, damit se's im Urlaub ausgeuwe kennen, wo se sich dann ächern, weil se de Kaffee net so schnell genuk krien un weil's Bett ne gemacht is un weil de Dreck dorch die Gasse fliet, dieweil die, die wo eichtlich fer des Geld was mer'n jo bringe, erumchese sollten, damit meer unsern Streß abbaue; awwer die hocken an de Stroß un verzehlen, spielen Boggia, angeln un lossen de Liewe Gott e guter Mann sei - un hawwen die Hälft wenicher Kranke, weil se jo ehr Nerve schone, vun dene bei uns die Hälft vun alle Kranke krank sin; desdeweche brauchen die aach kää Gesundheitsreform.

Do verbieten se bei uns alles mechliche was krank macht, de Fisch weil er Wärm hot, Fläsch weils mit Hormone behandelt is, Gemies weils verstrahlt is, Olive weil se giftich sin un wer wääs was alles, sollen se doch aach verbiete was uffrecht un die Nerve reizt un wuppdisch hette mer nor noch halbsoviel Kranke und breichte kää Reform.

Container
Telefon:
06303/6015

Jakob Becker KG 6751 Mehlingen

Unser Angebot für Clevere

KADETT CABRIO!

OFFENES VERGNÜGEN
IN EXCLUSIV-FORM.



Vorfühswagen Kadett „CABRIO“

1.6i Kat, 75 PS, EZ 05/88	DM	26.500,-
Anzahlung	DM	9.500,-
36 Raten à	DM	495,-
(eff. Jahreszins 2,9%, OKB)		

autohausfischer



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör
Marnheimer Straße 60-62
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (06352) 87 64

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

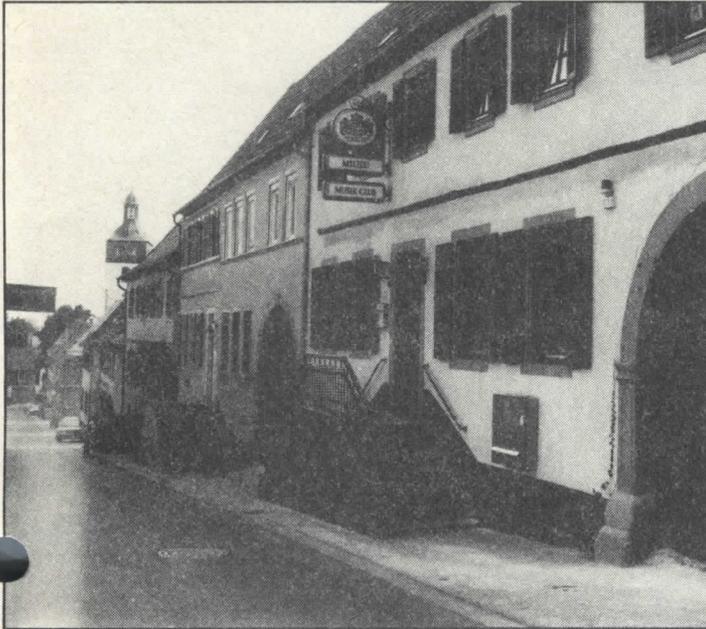
Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 06352/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager



ENTDECKUNGSTOUR 24



Wenn wir schon während der „Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“ unterwegs sind, die bewirtschafteten Höfe zu besuchen um uns an Wein und Pfälzer Spezialitäten zu laben, nutzen wir die Gelegenheit und suchen ein paar Ecken und Winkel in der Stadt, von denen man eigentlich wenig erfährt, die auch bei einer Stadtführung oder Beschreibung zu kurz kommen.

Gehen wir zunächst zum Roten Turm. Das Haus gleich daneben, noch vor kurzem in arg üblem Zustand, zeigt sich jetzt in schmuckem Gewand und paßt sich so recht der dahinterliegenden Stadtmauer an. 1724 wohnte hier die Johann Georg Bößbier Wwe., Kirchheims einzige Kesselflickerin.

Seit Juli beherbergt das Haus das Sanierungsbüro Rittmannsperger, Kleebank + Partner GmbH.

Kehren wir beim Schützenverein Tell an der Liebfrauenkirche ein, so gehen wir durch das alte Portal in der ehemaligen Friedhofsmauer, betrachten trotz des Trubels ringsum das alte Kirchlein. „Unsere Frauen Capelle“ wird schon 1250 genannt, von dem auf Burg „Tannenfels“ residierenden Grafen Heinrich II. von Sponheim und seiner Gemahlin Adelheid von Katzenelnbogen erbaut. Von 1624 bis 1839 war sie Totenkirche und als Zeugen des einstigen Friedhofes sind an der Mauer noch Grabsteine zu finden.

Sehen wir uns auch mal am Turm der prot. Pfarrkirche St. Peter die Eckfigur im Hochrelief an, ein auf einem krötenähnlichen Tier reitendes, unbekleidetes Männchen, ein „Dämonenreiter“.

In der Amtsstraße, der früheren Prinzen-gaß sehen wir oberhalb der Gutenbergstraße (Hunds-gaß) drei renovierte Häuser mit herrlichen Freitreppen, gegenüber einen langgestreckten

zweigeschossigen Raum aus der Rokokozeit, als Palais für den Erbprinzen gedacht. Hier ist das Heimatmuseum untergebracht, mit seiner reichen Sammlung aus der Geschichte unserer Gegend und unserer Stadt.

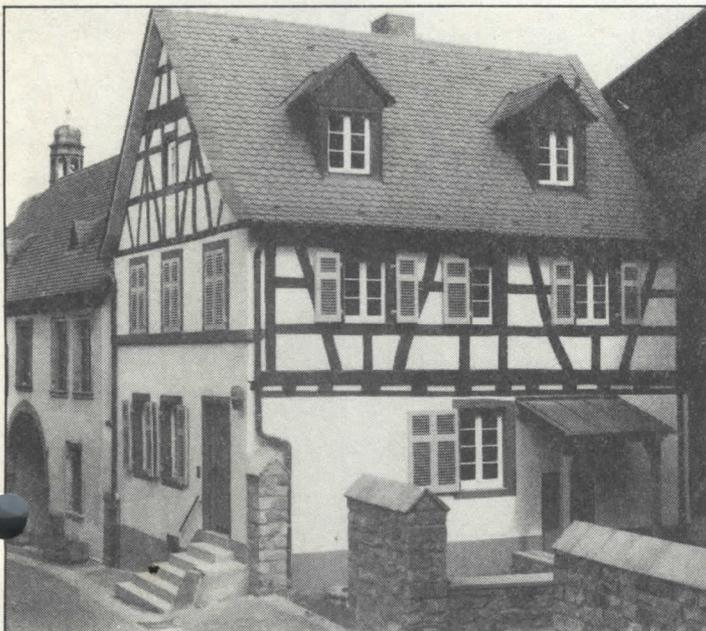
Im Jahre 1740 gab Fürst Carl August seinen Untertanen bekannt, daß er zur „Vergrößerung unserer Stadt gnädigst resoliert, einen ansehnlichen Platz oberhalb der Stadt mit häußern bauen zu lassen“ und daß „allen denjenigen so in gedachter Unserer bereits abgesteckten Oberen Stadt bauen wollen, sie mögen gleich einheimisch oder fremde seyn, nachfolgende Privilegia und Begnadigungen dißfalls ertheilt werden. Es sollen alle gegen die Gasse gehenden häußer zu desto besserem Ansehen von zwey Stockwerken, davon das unterste wenigstens von Steinen auf zu führen und eine Gleichheyt in acht nehmen s huldig seyen...“

Das gegenüberliegende Eckhaus, heute „Jugenddorf Rheinpfalz“ 1750 erbaut beherbergte einst die Amtsschreiberei und die Fürstliche Brauerei. Wie uns die Gedenktafel belehrt, wurde hier der Geheime Admiralitätsrat Dr. Georg Neymayer geboren.

An der katholischen Kirche St. Peter gehen wir vorbei und biegen in die Langstraße ein. Gleich im zweiten Haus Nr. 71 erkennen wir das letzte verbliebene „Holländerhaus“ mit Mansardendach und alten Gauben.

Bevor wir beim „Löwen“ wieder in den Residenzfesttrubel eintauchen, sehen wir uns an der Ecke, Langstraße 19 eines der ältesten Kirchheimer Häuser an, dessen Fachwerk noch verborgen liegt.

Es gibt noch vieles mehr zu entdecken, machen Sie deshalb mit bei unserem „Residenzfest-Rätsel“ und dann wollen wir feiern - Freunde treffen - fröhlich sein!



Wer bietet Ihnen Autos mit Allrad zu einem Preis den andere Autos ohne Allrad kosten?

Das bietet nur SUBARU:
 Libero 1200 Allrad. 1189 ccm, 38 kW (52 PS), 5 Türen, serienmäßiger Katalysator. Steuerfrei für 17 Monate. (Gemäß den gesetzl. Bestimmungen.)
 ab DM 17 510,- + Überführung

Kommen Sie jetzt zur Probefahrt!
HVA Fahrzeug-Vertriebs GmbH
 Marnheimer Str. 68 · Tel. 06352/5857
 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

SUBARU
 Der meistgekaufte Allrad-Pkw der Welt

Immer nützlich - Immer bequem

Autositzbezüge

	echt Lammfell	ab DM 63,-
	Webfell	ab DM 23,-
	Baumwolle	ab DM 23,-

AGO-FELLSHOP
 Marnheimer Straße 63
 6719 Kirchheimbolanden
 Telefon (06352) 1811-1812
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr



DRK Schwestern- helferinnen -Ausbildung

Fahrschule Harry Jung

Telefon (0 63 52) 29 83
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Schillerstraße 2

Unterrichtszeiten:

Klasse 3, 4, 1, 1a, 1b
Montag + Donnerstag, 19 Uhr
Klasse 2 und KOM (Bus)
Donnerstag, 20.30 Uhr

6719 ALBISHEIM, Hauptstraße 38
Klasse 3, 4, 5, 1, 1a, 1b
Dienstag, 19 Uhr

Dynamisch. Sparsam.

NEU:



CARINA XL 16-VENTILER

- 16-Ventil-Motor: 1,6 l, 66 kW/90 PS. ● Spitze 170 km/h.
- Von 0 auf 100 km/h in 11,5 sec.
- 5,4/6,9/8,8 l (90/120 km/h, Stadt) nach ECE. ● Schadstoffarm durch Eurokat.
- Als Limousine oder Liftback.
- Reichhaltige Serienausstattung (z.B. 5-Gang-Getriebe, Servolenkung u.v.a.m.). ● 535 l Kofferraum-Ladevolumen nach VDA (Limousine).

auch als Vorführwagen am Lager.

2,9% effektiver Jahreszins.
Anzahlung nur 25%.
Laufzeiten 12, 24 und 36 Monate
über TOYOTA KREDITBANK.

Wir freuen uns auf eine Probefahrt mit Ihnen.

TOYOTA
Autohaus *Stephan*
MEISTERBETRIEB
6719 OBERWIESEN
Kirchheimbolander Straße · Telefon 06358/207

TOYOTA

Über eines ist man sich bei allen Diskussionen einig: Das Deutsche Rote Kreuz, ja unsere ganze Gesellschaft braucht helfende Hände, nicht nur ausschließlich für einen öffentlichen Notstand, sondern täglich.

Es werden immer mehr Menschen gebraucht, die helfen und zupacken können, wenn es darum geht Not zu lindern oder Probleme im häuslichen Bereich zu beheben.

Handelt es sich etwa nicht um einen Notstand, wenn

das Kind, die Mutter oder ein älterer Mensch schwer erkrankt und Pflege benötigt. Oft würde man gerne helfen. Aber wie? Was ist richtig, was ist falsch?

Das Deutsche Rote Kreuz möchte Ihnen helfen diese Frage zu beantworten, und bietet einen. Schwesternhelferinnen-Abendlehrgang (2 x wöchentlich) in der Zeit vom 29. 8. bis 12. 12. 1988 an.

Der Unterricht findet in Kirchheimbolanden Schwesternschule beim Kreiskran-

kenhaus in in der Zeit von 19.00 bis 22.30 Uhr statt.

Diese Ausbildung umfaßt 110 Std. theoretischen Unterricht und im Anschluß ein 14-tägiges Krankenhaus-oder Altenheimpraktikum.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Nähere Auskünfte erhalten Sie im DRK-Kreisverband, Kirchheimbolanden, Dannenfelder Str. 40

Telefon: 0 63 52/29 61

DELHAG's alpa-Wasch „die perfekte Wagenpflege“

„Sparen Sie mit dem
Pflegeangebot des Monats August“

Lackschutz-Paket

Heiß-Schaumwäsche

+ Poly-Glanz

+ Heißwachs-Versiegelung

16, DM



**ELF-SB-TANKSTELLE · SHOP
SB-HEBEBÜHNE · AUTOZUBEHÖR**

6719 Marnheim/B 40 · Tel. (0 63 52) 31 12



Bremsen-Dienst für alle Pkw.

Ab sofort kümmern wir uns auch um die Bremsen Ihres Fahrzeuges.

Wir prüfen, stellen ein und erneuern – wenn nötig – defekte Teile an der gesamten Bremsanlage Ihres Autos. Bei allen Marken und Modellen. Bei allen Bremssystemen einschließlich ABS (Anti-Blockier-System).

Zu einem Preis, bei dem Sie unbedingt einmal bei uns bremsen sollten.

Der Spezialist vom Bosch-Dienst hilft.

LiNN

Spezialist für Auto-Elektrik u. -Elektronik

An den Woogmorgen

6719 Kirchheimbolanden ☎ 0 63 52/38 67



CITY Fahrschule Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (06352) 2332

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

Einseithum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

Wirtschaftlich:



Fulda Diadem-Stahl

50.000 Kilometer Laufleistung sind keine Seltenheit. Sein niedriger Rollwiderstand hilft Kraftstoff sparen.

**STINNES
REIFENDIENST**

Der Reifenprofi – mehr als 130 x in Deutschland

samstags bis 12.00 Uhr geöffnet

STINNES REIFENDIENST GMBH
Stets in Vertretung der Stinnes AG
6719 Kirchheimbolanden
Marnheimer Str. 63 · Tel. 06352/8473



Das Porträt

Martin Reitzig ist Bezirkskantor des Dekanates Kirchheimbolanden. Geboren 1958 in Künzelsau, aufgewachsen in Kupferzell, wählte der junge Kantor am Aufbaugymnasium bereits Musik als Hauptfach und widmete sich früh dem Orgelspiel. Auch während seiner Ausbildung im gehobenen Verwaltungsdienst in Baden-Württemberg nahm er Orgel- und Chorleiterunterricht bei Bezirkskantor Walter Conzelmann, Kehl/Rhein. 1983 bis 1987 studierte Martin Reitzig schließlich Kirchenmusik in Heidelberg und anschließend Musikwissenschaft. Mit dieser glänzenden Voraussetzung übersiedelte er vor wenigen Wochen in die „Kleine Residenz“, um als Bezirkskantor eine Reihe von Aufgaben zu übernehmen, wie den Organistendienst in der Paulskirche und die Betreuung und Beratung der Organisten und Chorleiter des Dekanates – und eine Fülle von Aktivitäten einzuleiten, wie die Gründung einer Bezirkskantorei, in der Sänger und Sängerinnen aller Kirchengemeinden des Bezirkes zusammengefaßt werden sollen, die Organisation von Kirchenkonzerten vor allem Orgelkonzerten, Führungen und Vorträgen für Besucher in der Paulskirche.

Neben all diesen Aufgaben wird Martin Reitzig als Assistent von Landeskirchenmusikdirektor Udo R. Follert, Speyer, an der Einstudierung der Jugendkantorei Pfalz mitarbeiten und die im jährlichen Wechsel stattfindenden Landes- und Bezirkskirchenmusiktag organisieren.

Das Verkehrsamt der Stadt wird es besonders begrüßen, daß nunmehr mit dem neuen Kantor, im Wechsel mit dem bisherigen Organisten Wolfgang Bauer, die Möglichkeit gegeben ist, täglich interessierten Besuchergruppen unsere „Stummorgel“ in der Paulskirche vorzuführen.

Orgelkonzerte Paulskirche

21. August 1988, 17.00 Uhr: Thomas Strauß (Freiburg)

Louis-Nicolas Clérambault
(1676 - 1749)

Suite du deuxième ton
Plein Jeu - Duo - Trio - Oasse de Cromorne
Flûtes - Récit de Nazard - Caprice sur les grands Jeux

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756 - 1791)

Ein Stück für ein Orgelwerk in einer Uhr
KV 594

Adagio - Allegro - Adagio

Johann Sebastian Bach
(1685 - 1750)

Triosonate Nr. 2 c-moll BWV 526
Viace - Largo - Allegro

Wolfgang Amadeus Mozart

Eine Andante für eine Walze
in eine kleine Orgel KV 616

Felix Mendelssohn Bartholdy
(1809 - 1847)

Sonate f-moll op. 65
Allegro moderato e serioso Adagio -
Adante Recit Allegro assai vivace

4. September 1988, 17.00 Uhr in der Paulskirche:

Wolfgang Bauer, Kirchheimbolanden

18. September 1988, 17.00 Uhr in der Paulskirche:

Jürgen Müller, Brigitta Seidler-Winkler (Mezzosopran), Bad Dürkheim

Gebühren für Führungen in der Paulskirche

Gruppe	mit Orgelmusik, ca. 45 Min.	ohne Orgelmusik, ca. 30 Min.
bis 12 Personen	20,- DM	10,- DM
bis 20 Personen	30,- DM	15,- DM
bis 30 Personen	40,- DM	20,- DM
ab 31 Personen	50,- DM	25,- DM

Orgelkonzerte Peterskirche

In der Peterskirche finden folgende Konzerte statt:

2. Okt. 1988, 17.00 Uhr: Solistenkonzert des Ravensburger Barockensembles

13. Nov. 1988, 20.00 Uhr: Kurpfälzer Kammerorchester



Karosseriebau

KALLENBACH

Karosserie



Fachbetrieb

Sonder-, Ein- und Umbauten

Beseitigung von Unfallschäden
mit modernsten Richtgeräten.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Bischheimer Str. 3 · Tel. 06352/3802

Floristik für
Freud und Leid
nach Wunsch des Kunden
Blumenerde, Torf, Dünger
und Spritzmittel

Kurt Kircher

Gärtnerei u. Baumschulen

An den Kappesgärten 3
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



VERANSTALTUNGSKALENDER 1988

6. August

Vogelschutzverein Marnheim: Grillfest
PWV Kibo: Frühwanderung

7. August

PWV Bolanden: Altenbamburg, 13.00 Uhr

13. - 15. August

Residenzfest Kirchheimbolanden

14. August

PWV Kriegsfeld: Ausflug in das Karlstal
Steinbach: Fischerfest

20. August

Ausflug der SPD

PWV Bolanden: zur Bennhauser Kerb,
18.00 Uhr

Ständenbühl: Kerwe

PWV Göllheim: Mühlenwanderung

Hahnmühle: Weinkerwe

20. - 21. August

Heimatverein Bolanden: Parkfest, Kloster
Hane

21. August

GV Marnheim: Donnersbergwanderung

27. August

ADAC Spießbraten-Rally

Immesheim: Kerwe

Weitersweiler: Kerwe

Niefemheim: Kerwe

Bennhausen: Kerwe

Bischheim: Kerwe

Oberwiesen: Kerwe

27. - 28. August

TuS Kriegsfeld: 20-Jh. Jubiläum des Spiel-
mannszuges, Turn- u. Festhalle

28. August

SV Morschheim: Kinderspielfest

PWV Kibo: Gimbelhof

Pollichia: Botanische Wanderung zu den
Feuchtgebieten bei Lettweiler und dem
Moschelbachtal

3. September

TuS Kriegsfeld: Ausflug des Spielmanns-
zuges

Morschheim: Kerwe

Rüssingen: Kerwe

Bolanden: Kerwe

4. September

ADAC Fahrradturnier, Grundschule Kibo

10. September

PWV Bolanden: Hungerberg

Stetten: Kerwe

Marnheim: Kerwe

Zell: Kerwe

Rockenhausen: Nordpfälz. Herbstfest

10. - 11. September

Turnfest des Donnersberg-Vereins

11. September

PWV Kriegsfeld: Wanderung

PWV Göllheim: Johanniskreuz

PWV Steinbach: Tiefenthal

Marnheim: Kerweumzug

Histor. Verein Rosenthal: Folklore-Konzert
in der Klosterruine

Pollichia: Herbstexkursion des Haupt-
vereins ins Saarland

12. September

Pollichia-Treff mit Lichtbildvortrag „Dorf-
erneuerung im Donnersbergkreis“,
Bastenhäuser, 20 Uhr

17. September

4. Donnersberg Mineralien- u. Fossilien-
börse in Imbsbach

Biedesheim: Kerwe

Orbis: Kerwe

Ilbesheim: Kerwe

Ruppertsecken: Kerwe

Falkenstein: Kerwe

Albisheim: Königsfest

18. September

PWV Kriegsfeld: Wanderung

PWV Bolanden: Simmerthal-Dhaun, 9 Uhr

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt
entgegen:

U. Braun, Kahlenberging 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der
näheren Umgebung - Herausgegeben im Auf-
trag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden
Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht
rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht
ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Bei-
lagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet.
Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in
Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des
Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen,
Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37

IP Musik PuhLMANN
Inh. E. Puhlmann

Fachgeschäft für Musikinstrumente
und Musikalien



**Musikschule
PUHLMANN**
Inh. E. Puhlmann

Unterricht für Erwachsene u. Kinder
von 3 1/2 bis 80 Jahre

Kronenpassage · Schloßstraße 22 · 6719 Kirchheimbolanden

Mode u. Wäsche Kaiser

POMPADOUR



Tag- und
Nachtwäsche
zum Träumen

POMPADOUR.
FASZINATION. MODE.

Ihr Mode u. Wäsche

KAISER

Vorstadt 33 1/2
Kirchheimbolanden

Mode u. Wäsche Kaiser

Ein Erlebnis -
in Kirchheimbolanden zu kaufen

Wir machen den Weg frei

**Thema:
Berufsstart
mit Zukunfts-
aussichten**

Berufsanfänger können sich
bei uns ein Paket abholen:
Das Prima Start-Paket. Es
enthält ein gebührenfreies
Girokonto und wichtige
andere finanzielle Leistun-
gen. Für die persönliche
Unabhängigkeit auf lange
Sicht.

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Umlandstr. 1 · Telefon 0 63 52 / 50 61

A. Reinsch

- Heizung – Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 06352/37 42

KELLNER & KLEIN BAUGESCHÄFT

6719 MARNHEIM · Kaiserstraße 2
Tel.: 06352/24 60 u. 06359/82241

KK

Sie bauen neu?
Sie bauen an?
Sie bauen um? **Wir führen aus!**



Fliesen kauft man beim Fachmann

gute Beratung · günstige Preise
auf bes. Wunsch Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 06352/3445
unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9-12 Uhr u. 14-17 Uhr, Sa. 8-12 Uhr



F. Bürger GmbH Bauunternehmung

*Wir wünschen
unseren Kunden und Freunden
drei frohe Tage
in der „Kleinen Residenz“!*

**Maurer
gesucht**

An den Woogmorgen
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
☎ (06352) 3236 · privat 8806

Auf einen Blick

- AGO, Autositzfelle-Fellshop, 06352/1811
- Becker, Containerdienst, 06303/6015
- Bischoff, Brauerei, 06302/893
- Braun, Hotel, 06352/2343
- Breitwieser & Ludwig, Orthopädische Versorgung, 06731/6149
- Bürger, Baugeschäft, 06352/3236
- Butz, Lederwaren u. Geschenkartikel, 06352/3502
- City-Fahrschule, Bernardy, Fahrschule, 06352/2332
- Dexheimer, Saab-Händler, 06352/2927
- Diemer, Wohncenter, 06352/1741
- Donnersberg-Touristik, Reise- u. Verkehrsbüro, 06352/1712



SCHÜCO TÜREN

...die mit der Krone.
Diese Fenster schützen
gegen Wind, Wetter
und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren
wärmegeämmte
Aluminium-Fenster und
VARTAN-Kunststoff-
Fenster. Wir beraten Sie
werkstoffneutral



Metall- u. Stahlbau Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 06352/8279

- Drey Kronen, Restaurant, 06352/3841
- Enkler, Café u. Konditorei, 06352/2366
- Fischer, Opel-Händler, 06352/8764
- Fischer, Fahrzeugbau, 06352/3597
- Femeg, Feinmechanik, 06352/8236
- Föller, Renault-Händler, 06352/3141
- Gödtel, Zimmerei - Treppen, 06352/2171
- Gross, Hörakustiker, 06352/3534
- GTS-Druck GmbH, 06352/1837
- Haag, Autowaschanlage u. Tankstelle, 06352/3112
- Hartmann, BMW-Händler, 06352/4962
- Hausmann, Eisenwaren, Werkzeuge u. Gartenmöbel, 06352/3432
- HVA, Lancia-Händler, 06352/3111
- Jäger, Wohnschau-Möbel, 06352/3571
- Jung, Harry, Fahrschule, 06352/2983
- Kallenbach, Karosseriebau, 06352/3802
- Kaiser, Sanitäts- u. Modehaus, 06352/8779
- Kellner & Klein, Baugeschäft, 06352/2460
- Kircher K., Landschaftsbau und Gärtnerei, 06352/8173
- Kreissparkasse, 06352/402-0
- KVHS, Kreisvolkshochschule Donnersbergkreis, 06352/4011 07-108
- Linn, Boschdienst, 06352/3867
- Lochmühle, Hotel-Restaurant, 06357/326
- Lukiewski, Tanzschule, 06355/2028
- Merten, Spielwaren-Toto-Tabakw.- Jagdausrüstung, 06352/3662
- Milieu-Musikclub, 06352/4648
- Museum, Verkehrsamt, 06352/4004-30
- Nagel, Hotel-Restaurant, 06352/8888
- Optik-Ecker, Optiker, 06352/1716
- Pfälzer Stuben, Restaurant, 06352/2453
- Potters-Ballotini, Glasperlen, 06352/8484
- Puhlmann, Musikschule, 06351/2441
- Raiffeisenbank, 06352/5061
- Rappl, Uhren - Schmuck, 06352/3488
- Rathaus, Verbandsgemeindeverwaltung, 06352/4004-30
- Ratsstube, Restaurant, 06352/3643
- Reinhardt, Café Vogelsang, 06352/1617
- Reinsch, Heizungsbau, 06352/3742
- Scharfenberger, Elektrofachgeschäft, 06352/2123
- Schauss, Holzhandlung, 06352/3427
- Schillerhain, Hotel-Restaurant, 06352/4141
- Schuh-Ecke, 06352/3121
- Schwab, Reifendienst-Waschstraße-Tankstelle, 06352/3377 + 3476
- Sonderschäfer & Pätzold, Bremsendienst, 06352/8404
- Spangenberg, Gardinen-Studio, 06352/3933
- Stadtwerke, Gas-Wasser-Strom, 06352/3625
- Steingaß, Fliesenfachgeschäft, 06352/3445
- Stephan, Toyota-Händler, 06358/207
- Steitz Louis, Schuhfabrik, 06352/4002-0
- Stinnes, Reifendienst, 06352/8473
- Taormina, Restaurant-Pizzeria, 06352/8854
- Turmschänke, Gaststätte, 06352/3819
06352/2733
- Verbandsgemeindeverwaltung, Rathaus, Verkehrsamt 06352/4004-40
- Vogedes, Berufs- u. Jeanskleidung, 6508 Alzey, Spießgasse 34 - 36
- Volksbank, 06352/3503
- Wichlidal, Metallverarbeitung, 06352/8279
- Zum Weißen Roß, Gaststätte, 06352/3675

natürlich mit Holz –
– auch im Garten

SCHAUSSES

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
INDUSTRIEGEBIET - MORSCHHEIMER STR.

HOLZHANDLUNG
HOLZBAU
TEL. (06352) 3427



PERGOLEN – PALISADEN – RUNDHOLZPFLASTER – BÄNKE – TISCHE
ZÄUNE – PFÄHLE – BOHNENSTANGEN – TOMATENSTECKEN U.V.A.



Urlaubsspaß für Daheimgebliebene

Gehören Sie zu den „Daheimgebliebenen“, die in diesem Sommer nicht in die Berge oder ans Meer gefahren sind?

Dann sollten Sie es nicht versäumen, für einen Tagesausflug oder einen Kurzurlaub den Donnersbergkreis zu besuchen. Der Donnersbergkreis - das ist ein attraktives Urlaubsgebiet, fast vor Ihrer Haustür. Hier bieten sich zahlreiche Möglichkeiten für eine abwechslungsreiche Freizeitgestaltung:

- Wanderungen auf einem gut markierten Wanderwegnetz.
- Badefreuden in beheizten, landschaftlich reizvollen Freibädern.
- Die Besichtigung von zwei Besucherbergwerken.
- Erlebnisreiche Stunden bei Volks- und Weinfesten.

Das gibt's in Eisenberg



Waldschwimmbad Eisenberg

Kennen Sie das Problem? Die Kinder wollen im Schwimmbad herumtollen, die Eltern würden gerne etwas Interessantes besichtigen. In Eisenberg lassen sich beide Interessen verknüpfen. Das herrliche Waldschwimmbad mit der Riesenrutsche bietet den Kleinen ein besonderes Badevergnügen.

Der Geheimtip für Ihre Besichtigung ist das Besucherbergwerk Reindl-Stollen. Hier kann die Erde von innen besichtigt werden! Und man erfährt viel Wissenswertes über die Arbeitswelt der Bergleute, die in Eisenberg jahrhundertlang Ton abgebaut haben. Auch dies ist ein Ausflug, der Kindern Freude macht.

Rockenhausen feiert Herbstfest

Das Nordpfälzer Herbstfest wird immer vier Tage lang gefeiert. In diesem Jahr dauern die Festlichkeiten vom 9. bis 12. September. Im Mittelpunkt des Geschehens steht traditionsgemäß der Wein, viele gute Tropfen von der Nahe und aus dem Zellertal werden im Festzelt angeboten. Das Musikprogramm reicht von Blasmusik bis zu poppigen Klängen. Interessenten für Kunst und Heimatgeschichte kommen durch entsprechende Veranstaltungsteile auf ihre Kosten. Ein weiterer Höhepunkt im Festprogramm ist der beliebte Umzug, der sich am Sonntag um 14 Uhr durch die Straßen der Innenstadt in Bewegung setzt.

Das Geheimnis der „Weißen Grube“

Erleben Sie die „Unterwelt“ - die Welt der Bergleute. Der Grubenrundwanderweg bei Imsbach führt Sie in die Tiefen der „Weißen Grube“, die zum Besucherbergwerk ausgebaut wurde.

„Über Tage“ erwartet den Wanderer eine reizvolle Landschaft, die geprägt ist von 2000jähriger Bergbaugeschichte. Entlang des Grubenrundwanderweges wurden Schautafeln aufgestellt. Sie geben dem Besucher Auskunft über historische und geologische Aspekte des Imsbacher Bergbaus.

Dem Lauf der Alsenz folgen ...

Kennen Sie schon den Alsenztal-Wanderweg?

Wer - orientiert am weißblauen Markierungsnetz - dem Lauf der Alsenz folgt, begegnet auf Schritt und Tritt den Schönheiten des Nordpfälzer Berglandes. Der fast 60 km lange Wanderweg verbindet den Naturpark Pfälzerwald und den Nahegau. Eingeteilt in drei Etappen begleiten die Markierungen den Wanderer auf seinem Weg durch das idyllische Alsenztal.



Fundgrube für Mineralienfreunde

Haben Sie jemals Tausende von Mineralien auf einem Haufen gesehen? Die Mineralienbörse in Imsbach bietet Ihnen diese Möglichkeit; Sie ist in Sachen Mineralien die reinste Fundgrube.

Zum vierten Mal lädt der Donnersberg-Touristik-Verband für den 17. und 18. September in die Gemeinschaftshalle des einstigen Bergbaudorfes ein. Bei Mineralienfreunden aus nah und fern hat die Börse einen „Stein im Brett“. Das heißt: Sie kommen immer wieder, weil jedes Jahr etwas Neues geboten wird.

Dieses Jahr breiten die Aussteller auf über 80 Tischen und Vitrinen ihre Schätze aus. Mineralien und Fossilien vom Land um den Donnersberg gibt es zu bestaunen - und darüber hinaus Fundstücke aus aller Welt.

Nutzen auch Sie das Angebot zum Informieren, Tauschen und Kaufen!

Wer sich entschließt, über die Ausstellungstage im Donnersbergkreis zu verweilen, erhält Eintrittskarten für die Börse und das Imsbacher Besucherbergwerk gratis.

Auskünfte und Zimmerbuchungen beim Donnersberg-Touristik-Verband, Telefon (06352) 1712.

Uhrenmuseum und Kahnweilerhaus

Nicht immer gelingt es uns, Zeit und Raum in harmonischen Einklang zu bringen! Anders sieht es in den Rockenhausener Uhrenstuben aus. Auf Schritt und Tritt erfährt man hier, was die Stunde geschlagen hat. Und was den Raum betrifft:

Die Uhrenstube ist in einem ehemaligen Bauernhaus zuhause, das den einmaligen Charakter des kleinen Museums bestimmt. Die 20 großen alten Turmuhrn faszinieren die Besucher immer auf's Neue. So unmittelbar wie kein anderer Chronometer zeigen sie das unaufhaltsame Verfließen der Zeit.

Das Rockenhausener Uhrenmuseum in der Schloßstraße ist donnerstags von 17 - 19 Uhr und an Wochenenden nach Vereinbarung geöffnet.

Auf weitere Ausstellungsräume vis-à-vis zum Uhrenmuseum sei an dieser Stelle hingewiesen. Gemeint ist das Kahnweiler-Haus, Erinnerungsstätte an den berühmten Kunstmäzen und Picasso-Entdecker, Daniel-Henry Kahnweiler. Der Ehrenbürger von Rockenhausen hat seiner Heimatstadt seine Bibliothek hinterlassen. Sie wird sorgsam aufbewahrt in einem Fachwerkhaus, das auch Raum für Kunstausstellungen bietet. Sicher im Sinne des großen Sohnes der kleinen Stadt.

Wanderwege mit „Pfiff“



Die besonderen Wanderangebote!

Keltenwanderung
archäologisch-historischer Wanderweg auf dem Donnersberg



Gruben-Rundwanderweg Imsbach
geographischer bergbaugeschichtlicher Lehrpfad



Weinwanderweg
historisch-geologischer Wanderweg von Bockenheim durch das Weinbaugebiet Zellertal in die „Kleine Residenz“ Kirchheimbolanden



Alsenztalwanderung
durch die herrliche Naturlandschaft des Alsenztales von Ebernburg bis Alsenborn

Dem Wein auf der Spur

Wenn Sie gern wandern und auch ein Gläschen Wein nicht verschmähen, sind Sie bei uns genau richtig! Von Kirchheimbolanden bis Bockenheim führt Sie ein 15 km langer Wanderweg durch zehn hübsche Winzerdörfer. Genießen Sie die herrliche Landschaft und unseren hervorragenden Pfälzer Wein. Das Zellertal als „i-Punkt“ der Deutschen Weinstraße kann mit vielen guten Tropfen aufwarten.

Wandernadel nach keltischem Vorbild

Seit Ende Mai ist er zu haben: Der langersehnte Donnersberger-Wanderpaß. Er enthält die Beschreibung von zwölf Rundwanderwegen durch herrliche Landschaften rund um den Donnersberg. Das Wandern - für viele Vergnügen, Entspannung oder Ausgleichssport, wird im Donnersbergkreis mit einer einzigartigen Wandernadel belohnt. Es ist die Nachbildung eines keltischen Achsnagels mit Maskenkopf - ein Fundstück vom Donnersberg.



Wer dieses schöne Souvenir besitzen möchte, kann es durch Wanderleiß erwerben. Er muß mindestens vier vorgeschlagene Wanderungen absolvieren. Der „silberne“ Achsnagel ist der Lohn für acht Wanderungen. Wer gar zwölf Touren zurücklegt, bekommt „Gold“. Stempelabdrucke von ortsanässigen Gaststätten belegen im Wanderpaß, wohin der Bewerber um die Keltennadel seine Wanderschuhe gesetzt hat. Den Wanderpaß gibt's beim Donnersberg-Touristik-Verband (DTV). Hier erhalten Sie auch geeignete Wanderkarten zur Vorbereitung für Ihre Ausflüge „auf Schusters Rappen“.

Prospekte gibt's beim

DTV Donnersberg-
Touristik-Verband
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Umlandstraße 2 · Tel. 06352/1712